

# V Ý R O Č N Á   S P R Á V A   2 0 1 3



**Orauská vodárenská společnost, a. s.**  
Bysterecká 2180, 026 80 Dolný Hubín

## Obsah

Príhovor generálneho riaditeľa .....	3
Príhovor predsedu predstavenstva .....	4
Príhovor predsedu dozornej rady .....	5
Základné údaje o spoločnosti .....	6
Základná organizačná štruktúra .....	8
Súhrnné informácie o spoločnosti .....	9
Súvaha v plnom rozsahu .....	10
Výkaz ziskov a strát v plnom rozsahu .....	13
Prehľad vybraných ukazovateľov a výsledkov .....	14
Štruktúra vybraných výnosov .....	15
Štruktúra vybraných nákladov .....	15
Vývoj nákladov, výnosov a hospodárskeho výsledku (pred zdanením) .....	16
Zamestnanci .....	17
Vzdelávanie zamestnancov .....	18
Starostlivosť zamestnancov .....	19
Prístup k zákazníkom .....	20
Zákazníci .....	21
Zákaznícke služby .....	22
Investičná výstavba v roku .....	23
Výroba pitnej vody a zásobovanie pitnou vodou .....	28
Odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd .....	32
Laboratórna činnosť .....	34
Poslanie a budúcnosť spoločnosti .....	38
Zámery OVS na rok 2014 .....	39
Správa nezávislého audítora .....	40
Informácie o audite výročnej správy .....	41

## Príhovor generálneho riaditeľa

Pri hodnotení roka 2013 z hľadiska výsledkov, ktoré Oravská vodárenská spoločnosť dosiahla, mi nezostáva nič iné, len skonštatovať, že to bol ďalší z úspešných rokov v pomerne krátkej histórii jej samostatnej existencie. Údaje v tejto správe dokumentujú, že hospodárska kríza, ktorou sa často zvyknú zdôvodňovať neúspechy a zlyhania hospodárskych subjektov, mala minimálny vplyv na dynamiku rozvoja spoločnosti. Nepriaznivý vývoj v ekonomickom napredovaní štátu, ktorého dôsledkom sú nízke príjmy obyvateľstva a výpadky priemyselnej výroby, mal u nás za následok ďalší výrazný pokles odbytu v ukazovateli voda fakturovaná, a stagnáciu v ukazovateli voda odkanalizovaná. Napriek tomu sme dokázali pokračovať v kontinuite dosahovania priaznivého hospodárskeho výsledku v uplynulých rokoch. Výpadky v spomínaných ukazovateľoch sa nám podarilo nahradiť najmä vlastnou stavebnomontážnou činnosťou na spravovaných sieťach a zariadeniach, ale aj v dodávkach prác pre iné subjekty. Spoločnosť aj v hodnotenom roku pokračovala v budovaní investičných akcií podľa schváleného plánu tak, že všetky akcie charakteru vodovodov a kanalizácií zhotovovala vlastnými zamestnancami. Vlastnými zamestnancami s potrebnou kvalifikáciou buduje aj technologické zariadenia na rekonštruovaných čerpacích staniciach, ale aj na kompletnej rekonštrukcii čistiarny odpadových vôd na Oravskej priehrade. Cudzí zhotoviteli pre OVS budovali iba akcie charakteru pozemného staviteľstva a akcie vyžadujúce si špeciálne zariadenia na pretláčanie potrubí. Budovaním sietí, ale aj vykonávaním opráv vlastnými zamestnancami sme tiež prispievali k výraznejšiemu zhodnocovaniu vlastných finančných zdrojov. Tie nám, okrem zvýšenia objemu investičnej výstavby, umožnili opätovne zvýšiť podiel opravovaného majetku, oproti predchádzajúcim rokům. K dosiahnutiu priaznivého hospodárskeho výsledku nemalou mierou prispeli aj výnosy z prevádzkovania deviatich malých vodných elektrární, vybudovaných na Oravskom skupinovom vodovode.


Spoločnosť pre zabezpečenie financovania svojich činností trvale venuje náležitú pozornosť aj vyhodnocovaniu a vymáhaniu pohľadávok, ktoré sa jej darí udržiavať na relatívne nízkej úrovni a postupne ich znižovať.

Trvalé dosahovanie priaznivých výsledkov v hospodárení spoločnosti je možné iba vďaka vysokej kvalitatívnej úrovni zamestnancov, členov pracovných kolektívov a riadiacich zamestnancov. Členovia pracovných kolektívov sú hodnotení a odmeňovaní podľa dosahovaných výsledkov a podľa dosahovania a uplatňovania odbornosti v každodennej činnosti. Zvlášť sa nám osvedčila dlhoročne uplatňovaná hmotná zainteresovanosť jednotlivých zamestnancov (aj vedúcich) na znižovanie strát pitnej vody. Plnenie požiadaviek tohto kritéria obsahuje v sebe takmer všetku technickoprevádzkovú činnosť prevádzkových obvodov vodovodov. U kolektívov čistiarní odpadových vôd a kanalizácií treba zase vyzdvihnúť ich prínos na modernizovaní spravovaných prevádzok a zariadení a na budovaní nových kanalizačných sietí.

Nezastupiteľnú úlohu pri zabezpečovaní stanovených štandardov kvality v každodennej činnosti a v rámci nich na uspokojovanie požiadaviek našich zákazníkov, majú aj jednotlivé oddelenia v rámci organizačnej štruktúry spoločnosti. Sú to najmä: Oddelenie laboratórií s dennou kontrolou kvality dodávanej pitnej vody a odkanalizovaných a čistených vôd; Oddelenie vodárenského dispečingu s nepretržitým monitorovaním stavu na vodovodných a kanalizačných sieťach a na objektoch, s riadením akumulácie a distribúcie pitnej vody a malých vodných elektrární. Nenahraditeľnú úlohu v riadení činností služieb a hospodárenia spoločnosti naplňajú aj technické oddelenie, oddelenia finančného úseku, ako aj ostatné obslužné oddelenia. Bez týchto oddelení by nebolo možné plniť náročné úlohy spoločnosti. Tu je na mieste poďakovať všetkým zamestnancom prevádzok a oddelení za osobný prínos k dosiahnutiu priaznivých výsledkov v roku 2013 a k posunutiu spoločnosti na kvalitatívne vyššiu úroveň.

Rok 2013 bol zároveň rokom, kedy spoločnosť mohla konečne zahájiť najväčšiu vodohospodársku stavbu na Orave „Zásobovanie vodou a kanalizácia oravského regiónu“. Oneskorenie prác, ktoré spoločnosť nezavinila, má za následok skrátenie termínov výstavby. Z toho vyplývajú problémy s kvalitou vykonávaných prác a s celkovou organizáciou výstavby. Veríme, že aj napriek týmto problémom sa podarí ukončiť túto dôležitú stavbu v zmluvne dohodnutom termíne v roku 2015. K tomu OVS, a.s. využije všetky možnosti, ktoré jej umožňujú využiť ustanovenia zmlúv so zhotoviteľom a so stavebným dozorom.

Na záver mi dovoľte vysloviť presvedčenie, že aj začínajúci rok 2014 bude najmä vďaka vyspelosti a odbornej úrovni kolektívu Oravskej vodárenskej spoločnosti opäť úspešný, k čomu všetkým želim veľa síl.

  
Ing. Milan Ďaďo  
generálny riaditeľ

## Príhovor predsedu predstavenstva

Vážené dámy, vážení páni, zástupcovia oravských miest a obcí – akcionárov Oravskej vodárenskej spoločnosti, akciovej spoločnosti, ale aj jej zákazníci - občania miest a obcí Oravy a zástupcovia tu pôsobiacich firiem, združení a organizácií, Oravská vodárenská spoločnosť má za sebou ďalší rok pôsobenia a to je čas na hodnotenie plnenia plánovaných úloh našej spoločnosti i na hľadania správnych ciest a postupov pre jej ďalšie smerovanie.

V rámci hodnotenia plnenia úloh Vám rovnako ako každý rok aj tento predkladáme Výročnú správu. Jej obsah v hutnej a prehľadnej forme prináša informácie o všetkých dôležitých skutočnostiach z minuloročnej činnosti spoločnosti a o dosiahnutých výsledkoch, ale aj o podstatných faktoch, ktoré môžu ovplyvniť jej ďalšiu perspektívu.

Uplynulý rok bol náročný. Pretrvávajúca finančná kríza naďalej spôsobuje nepríjemné dopady na obyvateľstvo, čoho dôsledkom je šetrenie „kde sa dá“ vrátane šetrenia na spotrebe vody, ale aj pokračujúce pracovné „vystáhovalectvo“, stagnácia podnikateľských subjektov opäť s negatívnym dopadom na tržby spoločnosti.

Napriek týmto problémom spoločnosť, ktorá k 31.12.2013 prevádzkovala 770,1 km vodovodov a 279,1 km kanalizačnej siete, zabezpečila pravidelné zásobovanie 77,7 % obyvateľstva Oravy pitnou vodou a čistenie odpadových vôd pre 46,9 % obyvateľov. V hlavnej činnosti boli dosiahnuté tržby vo výške 5 857 669 EUR, v stavebnomontážnej činnosti 892 907 EUR, z ostatnej podnikateľskej činnosti 1 368 896 EUR ( z toho 949 776 činil výnos z dotácií z EÚ a ŠR na investičnú akciu „Zásobovanie vodou a kanalizácia oravského regiónu, I. etapa“ a 207 827 tržby z malých vodných elektrární). Výsledkom hospodárenia za rok 2013 bol zisk, ktorý pred zdanením dosiahol hodnotu 142 051 EUR.

Za suchými konštatovaniami, číslami a grafmi vo výročnej správe je skrytá práca ľudí – veľa práce zamestnancov na všetkých pozíciách, výkonného manažmentu na všetkých úrovniach riadenia, ale tiež schopnosť hľadať riešenia i kompromisy a prijímať rozhodnutia v orgánoch spoločnosti - počnúc valným zhromaždením tvoreným primátormi a starostami všetkých oravských miest a obcí, pokračujúc členmi dozornej rady a členmi predstavenstva končiac.

Im všetkým patrí poďakovanie za odvedenú prácu a za dosiahnuté výsledky. Verím, že minimálne s rovnakým nasadením sa všetci zapojíme do riešenia výziev a úloh, ktoré pred nás postaví rok 2014. Potešujúcou správou pre rozvoj našej spoločnosti, (ale aj s ňou spojená potreba mimoriadneho úsilia a množstvo práce), je skutočnosť, že po prietahoch spôsobených komplikovanou legislatívou verejného obstarávania, sa ešte v závere roku 2013 rozbehla a v tomto roku pokračuje realizácia projektu odkanalizovania ďalších obcí v časti bielej Oravy „Orava etapa 2“ spojená s intenzifikáciou ČOV v Nižnej a Dolnom Kubíne.

Osobitne sa chcem poďakovať ako predseda predstavenstva svojim kolegom v predstavenstve a členom dozornej rady. Minulý rok sme sa na rokovaníach predstavenstva stretli 12 krát, a ďalšie 3 zasadnutia boli spoločnými rokovaniami predstavenstva a dozornej rady. Všetci sa rokovaniu zúčastňovali aktívne a svojimi postojmi i vystúpeniami preukázali, že vo veciach chcú mať jasno a že im na riadnom fungovaní našej spoločnosti skutočne záleží.

Vážené dámy a páni, máme teda za sebou náročný, ale napriek tomu úspešný rok. Ten, čo je pred nami, bude o to náročnejší, že je aj rokom volieb do samosprávy miest a obcí. A táto skutočnosť štatutárov našich akcionárov zamestná podstatne viac ako „bežné“ roky. Prajem preto všetkým, aby bol rokom úspešným. Nech sa všetkým – zamestnancom i štatutárom akcionárov OVS, a.s. – darí tak, aby boli spokojní oni, ale aby boli spokojní aj zákazníci našej spoločnosti – občania oravských miest a obcí i podnikatelia tu pôsobiaci



Ing. Ján Banovčan  
predseda predstavenstva

## Príhovor predsedu dozornej rady

Správa o činnosti Dozornej rady Oravskej vodárenskej spoločnosti, a.s. za rok 2013

V roku 2013 Dozorná rada Oravskej vodárenskej spoločnosti, a.s. zasadala päťkrát v nasledovných termínoch: 26.3.2013, 27.6.2013, 26.8.2013, 26. 9.2013, 10.12.2013.

Dozorná rada svoju činnosť vykonávala v zmysle Obchodného zákonníka, stanov spoločnosti a rokovacieho poriadku dozornej rady. V uvedených predpisoch sú zakotvené právomoci, kompetencie a rozsah činnosti dozornej rady spoločnosti, zvolávanie zasadnutí a rozhodovanie o jednotlivých otázkach a úkonoch spoločnosti.

Hlavnou náplňou dozornej rady je v zmysle Obchodného zákonníka a stanov spoločnosti kontrola práce predstavenstva a podnikateľskej činnosti spoločnosti, či sú účtovné doklady a záznamy vedené v súlade so skutočnosťou a či podnikateľská činnosť uskutočňuje v súlade s právnymi predpismi, stanovami a pokynmi valného zhromaždenia.

Dozorná rada schválila vyhodnotenie plnenia obchodného a investičného plánu za rok 2012, posúdila riadnu účtovnú závierku za rok 2012 a následne Valné zhromaždenie spoločnosti schválilo ročnú účtovnú závierku a návrh rozdelenia hospodárskeho výsledku za rok 2012.

Ďalej dozorná rada a následne Valné zhromaždenie spoločnosti schválilo auditora na vykonanie účtovnej závierky na rok 2013, ceny výrobcu elektriny z obnoviteľných zdrojov energie pre roky 2013 a 2014. Dozorná rada sa zaoberala nepriaznivým stavom – znížením výdatností vodných zdrojov OSV - Jašteričie a Mihalčie v Oraviciach.

Ďalej sa priebežne informovala o plnení obchodného a investičného plánu a finančného rozpočtu, schvaľovala aktualizáciu investičného plánu na r. 2013.

Dozorná rada zobrala na vedomie výpočet regulovanej ceny za výrobu, distribúciu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom a odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou na rok 2014 podľa vyhlášky č. 195/2013 Z.z. s tým, že spoločnosť pre rok 2014 nebude meniť ceny za výrobu, distribúciu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom a odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou oproti roku 2013, ďalej zobrala na vedomie úverové zmluvy, záložnú zmluvu a notársku zápisnicu na realizáciu projektu „Zásobovanie vodou a kanalizácia oravského regiónu, etapa 2“.

Dozorná rada schválila v súlade so stanovami spoločnosti investičný plán a návrh plánu nákladov a výnosov a na rok 2014, informovala sa o projekte „Zásobovanie vodou a kanalizácia oravského regiónu, etapa 2“.



Ing. Ján Kadera  
predseda dozornej rady

## Základné údaje o spoločnosti

### Základné údaje

Obchodné meno:	Oravská vodárenská spoločnosť, a. s.
Sídlo:	Bysterecká 2180, 026 80 Dolný Kubín
IČ:	36 672 254
DIČ:	2022236315
Deň zápisu:	07.09.2006
Právna forma:	akciová spoločnosť
Základné imanie:	17 941 812,58 €
Počet, druh, menov. hodnota akcií:	692 968 ks, kmeňové, akcie na meno, zaknihované, 25,89257 €
Bankové spojenie:	IBAN SK271100000002928901729
Hlavný predmet podnikania:	prevádzkovanie vodovodov a kanalizácií

Spoločnosť je zaregistrovaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom v Žiline Spis. zn.: Sa 10544/L  
Tel.: 043/5864759, e-mail: sekretariat@ovs.sk, adresa stránky: www.ovs.sk

### Predstavenstvo spoločnosti

Predseda predstavenstva:	Ing. Ján Banovčan
Člen predstavenstva:	JUDr. Anton Bukna
Člen predstavenstva:	Ing. Ladislav Matejčík
Člen predstavenstva:	Ing. Milan Ďaďo
Člen predstavenstva:	Ing. Katarína Mäsiarová
Člen predstavenstva:	Ing. Jozef Revaj

### Dozorná rada akciovej spoločnosti

Predseda dozornej rady:	Ing. Ján Kadera
Člen dozornej rady:	Mgr. Roman Matejov
Člen dozornej rady:	Ing. Ivan Šaško
Člen dozornej rady:	Ing. Jozef Ďubjak
Člen dozornej rady:	Bc. František Poleta
Člen dozornej rady:	Ing. Vladimír Šiška
Člen dozornej rady:	Bc. Zdenko Kubáň
Člen dozornej rady:	Mgr. Ladislav Tomáš
Člen dozornej rady:	Ing. Marián Kaluža
Člen dozornej rady:	Bc. Dušan Krnáč
Člen dozornej rady:	Mgr. Albín Piták
Člen dozornej rady:	Ing. Ján Rončák

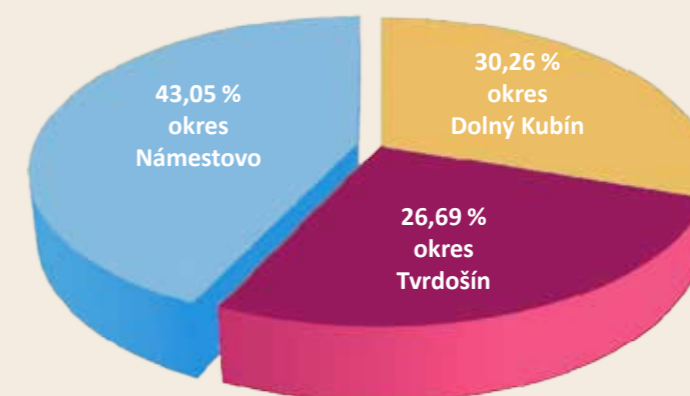
### Výkonné vedenie akciovej spoločnosti

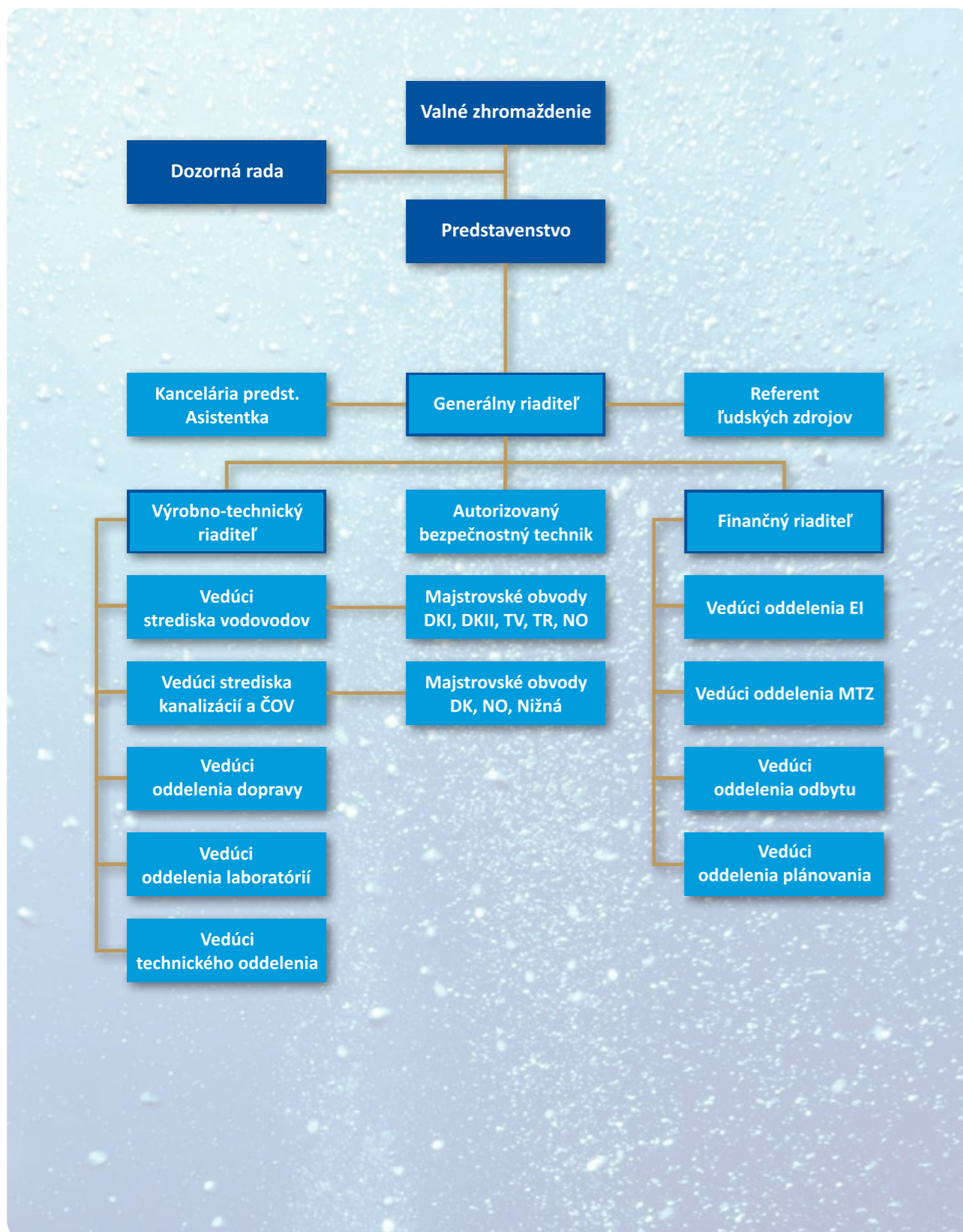
Generálny riaditeľ:	Ing. Milan Ďaďo
Finančná riaditeľka:	Ing. Katarína Mäsiarová
Výrobnotechnický riaditeľ:	Ing. Jozef Revaj

## Akciónári

Akciónármi OVS, a. s. sú výlučne mestá o obce. Z celkového počtu 692 968 akcií 43,05 % podiel má okres Námestovo, 30,26 % akcií má okres Dolný Kubín a 26,69 % akcií okres Tvrdošín.

Percentuálny podiel na základnom imaní OVS, a. s. podľa okresov v roku 2013





### Predmetom podnikania spoločnosti sú tieto činnosti:

- prenájom strojov, prístrojov a zariadení
- prenájom nehnuteľností s poskytovaním iných než základných služieb
- údržba a oprava dvojstopových motorových vozidiel
- ubytovacie služby v ubytovacích zariadeniach bez poskytovania pohostinských činností v týchto zariadeniach
- prevádzkovanie verejného vodovodu pre kategóriu V-1
- prevádzkovanie verejnej kanalizácie pre kategóriu K-1
- inžinierske činnosti a súvisiace technické poradenstvo
- montáž vodomeroch na teplú a studenú úžitkovú vodu
- veľkoobchod v rozsahu voľných živností
- maloobchod v rozsahu voľných živností
- technické testovanie, meranie a analýzy
- vytyčovanie vodovodnej a kanalizačnej siete
- vykonávanie prehliadok kanalizácií prístrojovou technikou
- vykonávanie technických prehliadok potrubí
- vyhľadávanie skrytých únikov vôd korelačnou a elektroakustickou technikou
- výroba priemyselných hnojív
- podnikanie v oblasti nakladania s odpadmi
- čistenie vodovodných a kanalizačných potrubí
- meranie množstva pitných, úžitkových a odpadových vôd
- výkon činnosti stavbyvedúceho
- uskutočňovanie stavieb a ich zmien
- výkon činnosti stavebného dozoru
- podnikanie v oblasti nakladania s nebezpečným odpadom
- vnútroštátna nákladná cestná doprava
- protikorózna ochrana
- montáž, rekonštrukcie, údržba elektrických zariadení
- výroba a dodávka elektriny z obnoviteľných zdrojov (malých vodných elektrární) s celkovým inštalovaným výkonom do 5 MW
- laboratórne analýzy pitných a odpadových vôd
- verejné obstarávanie

Spoločnosť hospodári s majetkom a majetkovými právami zverenými jej pri založení a tiež s majetkom a majetkovými právami nadobudnutými počas vykonávania hospodárskej činnosti a podnikania.

### Časť financovanie a analýza Súvahy a Výkazu ziskov a strát

#### Financovanie

Financovanie Oravskej vodárenskej spoločnosti, a.s. z hľadiska zabezpečovania jej prevádzkových potrieb prebiehalo v priebehu roku 2013 bez problémov a bolo realizované len z vlastných finančných prostriedkov. Akciová spoločnosť uhrádzala v lehote splatnosti záväzky voči štátu, poisťovniam a dodávateľom a aby zabezpečila zdroje financovania venovala veľkú pozornosť vymáhaniu pohľadávok.

## Súvaha – strana aktív

Označenie	STRANA AKTÍV	Bežné účtovné obdobie		predchádzajúce
		Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
		Korekcia - časť 2		
	<b>SPOLU MAJETOK</b>	<b>77 456 418</b>	<b>42 913 183</b>	42 512 236
		<b>34 543 235</b>		
<b>A.</b>	<b>Neobežný majetok</b>	<b>74 116 899</b>	<b>39 619 502</b>	<b>39 686 759</b>
		<b>34 497 397</b>		
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok	619 631	68 347	62 545
		551 284		
A.I.2.	Softvér	411 694	68 347	39 198
		343 347		
A.I.3.	Oceniťelné práva	207 937		347
		207 937		
A.I.6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok			23 000
A. II.	Dlhodobý hmotný majetok	73 496 140	39 550 027	39 621 957
		33 946 113		
A. II. 1.	Pozemky	612 445	612 445	601 715
A. II. 2.	Stavby	57 364 901	30 364 249	30 713 042
		27 000 652		
A. II. 3.	Samostatne hnuťelné veci a súbory hnuťelných vecí	10 996 969	4 051 508	4 197 945
		6 945 461		
A. II. 7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	4 521 825	4 521 825	4 109 255
A. III.	Dlhodobý finančný majetok	1 128	1 128	2 257
A. III.3	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely	1 128	1 128	2 257
<b>B.</b>	<b>Obežný majetok</b>	<b>2 197 857</b>	<b>2 152 019</b>	<b>1 440 373</b>
		<b>45 838</b>		
B. I.	Zásoby	209 666	209 666	197 355
B. I. 1.	Materiál	209 666	209 666	197 355
B. III.	Krátkodobé pohľadávky	656 098	610 260	707 266
		45 838		
B. III. 1.	Pohľadávky z obchodného styku	535 958	490 120	706 169
		45 838		
B. III. 7.	Daňové pohľadávky a dotácie	119 660	119 660	
B. III. 8.	Iné pohľadávky	480	480	1 097
B. IV.	Finančné účty	1 332 093	1 332 093	535 752
B. IV. 1.	Peniaze	8 621	8 621	7 617
B. IV. 2.	Účty v bankách	1 323 472	1 323 472	528 135
<b>C.</b>	<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>1 141 662</b>	<b>1 141 662</b>	<b>1 385 104</b>
C. 2.	Náklady budúcich období krátkodobé	20 731	20 731	8 685
C. 4.	Príjmy budúcich období krátkodobé	1 120 931	1 120 931	1 376 419

## Súvaha – strana pasív

Označenie	STRANA PASÍV	Bežné účtovné obdobie	predchádzajúce účtovné obdobie
	<b>SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVAZKY</b>	<b>42 913 183</b>	<b>42 512 236</b>
<b>A.</b>	<b>Vlastné imanie</b>	<b>20 420 530</b>	<b>20 318 041</b>
A.I.	Základné imanie	17 941 812	17 941 812
A. I. 1.	Základné imanie	17 941 812	17 941 812
A. II.	Kapitálové fondy	1 128	1 128
A. II. 2.	Ostatné kapitálové fondy	1 128	1 128
A. III.	Fondy zo zisku	2 351 747	2 115 608
A. III. 1.	Zákonný rezervný fond	1 876 226	1 850 276
A. III. 3.	Štatutárne a ostatné fondy	475 521	265 332
A. V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	125 843	259 493
<b>B.</b>	<b>Závazky</b>	<b>2 535 166</b>	<b>1 511 262</b>
B. I.	Rezervy	344 043	19 543
B. I. 3.	Ostatné dlhodobé rezervy	20 505	7 800
B. I. 4.	Ostatné krátkodobé rezervy	323 538	11 743
B. II.	Dlhodobé záväzky	254 390	193 633
B. II. 9.	Záväzky zo sociálneho fondu	25 562	1 906
B.II. 10	Ostatné dlhodobé záväzky	21 676	
B. II. 11.	Odložený daňový záväzok	207 152	191 727
B. III.	Krátkodobé záväzky	1 936 733	1 298 086
B. III. 1.	Záväzky z obchodného styku	1 560 102	930 572
B. III. 3.	Nevyfakturované dodávky		7
B. III. 7.	Záväzky voči zamestnancom	185 737	143 400
B. III. 8.	Záväzky zo sociálneho poistenia	147 044	109 494
B. III. 9.	Daňové záväzky a dotácie	41 735	30 690
B. III. 10.	Ostatné záväzky	2 115	83 923
<b>C.</b>	<b>Časové rozlíšenie</b>	<b>19 957 487</b>	<b>20 682 933</b>
C. 2.	Výdavky budúcich období krátkodobé	2 273	1 493
C. 3.	Výnosy budúcich období dlhodobé	19 955 214	20 681 440

## Výkaz ziskov a strát

### Analýza Súvahy

Výkaz účtovnej závierky - **súvaha k 31.12.2013**, ktorý odráža celý reprodukčný proces spoločnosti, umožňuje hodnotiť medziročný vývoj majetku akciovej spoločnosti. Hodnota majetku a.s. oproti predchádzajúcemu účtovnému obdobiu vzrástla o 400 947 €.

Na strane aktív je v **neobežnom majetku** viazané 92 % aktív a vo finančnom vyjadrení to predstavuje sumu 39 619 502 €. Medziročne poklesla hodnota neobežného majetku o 67 257 € z titulu odpisovania dlhodobého majetku.

**Obežný majetok**, ktorý predstavuje 5% z aktív má hodnotu 2 152 019 €, oproti minulému roku vzrástol o 711 646 €, z titulu nárastu finančného majetku, ktorý vzrástol o 796 341 €. Ďalšími položkami obežného majetku sú pohľadávky, ktoré poklesli o 97 006 € a zásoby vzrástli o 12 311 €.

**Časové rozlíšenie aktív** v hodnote 1 141 662 € tvorí 3% z celkových aktív. Jedná sa o tržby za nevyfakturované dodávky pitnej a odvedenie odpadovej vody, ktoré sú opakovaným dodaním tovaru a služieb. Tieto výnosy vecne a časovo súvisia s rokom 2013 a budú fakturované v priebehu roka 2014.

Strana pasív súvahy je súhrnom finančných zdrojov, ktoré majetok spoločnosti finančne kryjú.

**Vlastné imanie** vo finančnom vyjadrení 20 420 538 €, predstavuje 48% z celkových pasív, medziročne vzrástlo o 102 489 €. Tvorené je nezmeneným základným imaním a kapitálovými fondmi a zvýšenými fondmi zo zisku. O navýšení fondov zo zisku rozhodlo valné zhromaždenie dňa 10.5.2013, ktoré schválilo vysporiadanie hospodárskeho výsledku za rok 2012 a rozhodlo o navýšení prostriedkov do zákonného rezervného fondu a do ostatných fondov. Výsledok hospodárenia za rok 2013 bol oproti predchádzajúcemu účtovnému obdobiu nižší o 133 650 €.

**Cudzie zdroje** vo finančnom vyjadrení 2 535 166 €, predstavujú 6% z celkových pasív, vzrástli oproti minulému obdobiu o 1 023 904 € a to z titulu nárastu rezerv, záväzkov z obchodného styku a zádržného na investičných akciách spolufinancovaných z fondov EU, ŠR a OVS a.s. Celkové záväzky oproti minulému roku vzrástli o 699 404 € a rezervy o 324 500 €.

**Účty časového rozlíšenia pasív** vo finančnom vyjadrení 19 957 487 €, predstavujú 46% z celkových pasív. Medziročný pokles o 725 446 €, súvisí s postupným rozpúšťaním prijatých dotácií z fondov EU a ŠR na investičnú akciu Zásobovanie vodou a kanalizácia Oravy 1 etapa.

### Analýza Výkazu ziskov a strát

**Výkaz ziskov a strát k 31.12.2013** podáva prehľad o nákladoch, výnosoch a hospodárskom výsledku Oravskej vodárenskej spoločnosti a.s. za rok 2013 v porovnaní s predchádzajúcim účtovným obdobím.

Hlavnou činnosťou akciovej spoločnosti je výroba a dodávka pitnej vody, odvádzanie a čistenie odpadových vôd, s celkovými tržbami vo výške 5 857 668 €, čo predstavuje 72% z celkových výnosov. V oblasti nákladov sú najväčšími položkami osobné náklady s 35%-ným, odpisy s 32%-ným a výrobná spotreba s 29 %-ným podielom na celkových nákladoch akciovej spoločnosti.

Vo svojom hospodárení za rok 2013 dosiahla OVS a.s. nasledovné výsledky.

Výsledkom hospodárenia z hospodárskej činnosti je zisk +117 729 € a z finančnej činnosti zisk +24 322 €. Spolu tvoria výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením v hodnote +142 051 €, ktorý ponížený o daň z príjmov z bežnej činnosti v sume 16 208 €, tvorí výsledok hospodárenia po zdanení za rok 2013 **zisk +125 843 €**.

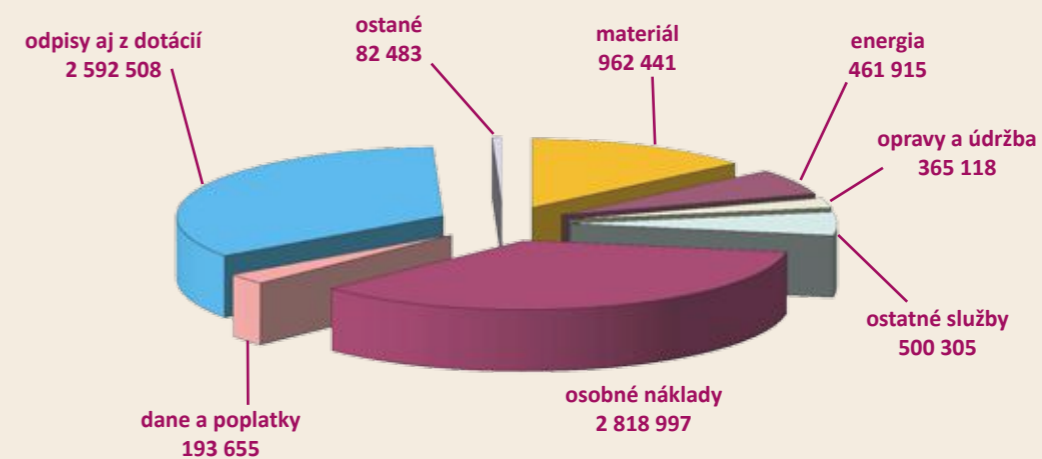
Označenie	Text	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
<b>II.</b>	<b>Výroba</b>	<b>7 121 002</b>	<b>6 992 151</b>
II. 1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb	6 370 807	6 356 988
II. 3.	Aktivácia	750 195	635 163
<b>B.</b>	<b>Výrobná spotreba</b>	<b>2 289 780</b>	<b>2 130 081</b>
B. 1.	Spotreba materiálu, energie a ostat.neskladov. dodávok	1 424 356	1 536 163
B. 2.	Služby	865 424	593 918
<b>+</b>	<b>Pridaná hodnota</b>	<b>4 831 222</b>	<b>4 862 070</b>
C.	Osobné náklady	2 818 997	2 684 578
C. 1.	Mzdové náklady	1 885 015	1 813 360
C. 2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva	30 240	30 240
C. 3.	Náklady na sociálne poistenie	766 706	718 337
C. 4.	Sociálne náklady	137 036	122 641
D.	Dane a poplatky	193 654	195 525
E.	Odpisy a opravné položky dlhodobého NM a HM	2 592 508	2 622 212
III.	Tržby z predaja dlhodob. majetku a mat.	9 171	9 098
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a pred.mat.	1 168	222
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohládkam	21 868	12 336
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	951 380	960 629
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť	45 849	4 004
<b>*</b>	<b>Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti</b>	<b>117 729</b>	<b>312 920</b>
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	37 315	
J.	Predané cenné papiere a podiely	1 129	
VII.	Výnosy z dlhodobého fin. majetku		473
VII.1.	Výnosy z cenných papier.a podielov v dcérskej účt.jednotke		473
X.	Výnosové úroky	391	1 179
N.	Nákladové úroky	24	
XI.	Kurzové zisky	1	1
O.	Kurzové straty		4
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti	213	1 351
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť	12 445	30 794
<b>*</b>	<b>Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti</b>	<b>24 322</b>	<b>-27 794</b>
<b>**</b>	<b>Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením</b>	<b>142 051</b>	<b>285 126</b>
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti	16 208	25 633
S. 1.	- splatná	783	224
S. 2.	- odložená	15 425	25 409
<b>**</b>	<b>Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení</b>	<b>125 843</b>	<b>259 493</b>
<b>***</b>	<b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením</b>	<b>142 051</b>	<b>285 126</b>
<b>***</b>	<b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení</b>	<b>125 843</b>	<b>259 493</b>

## Prehľad vybraných ukazovateľov a výsledkov

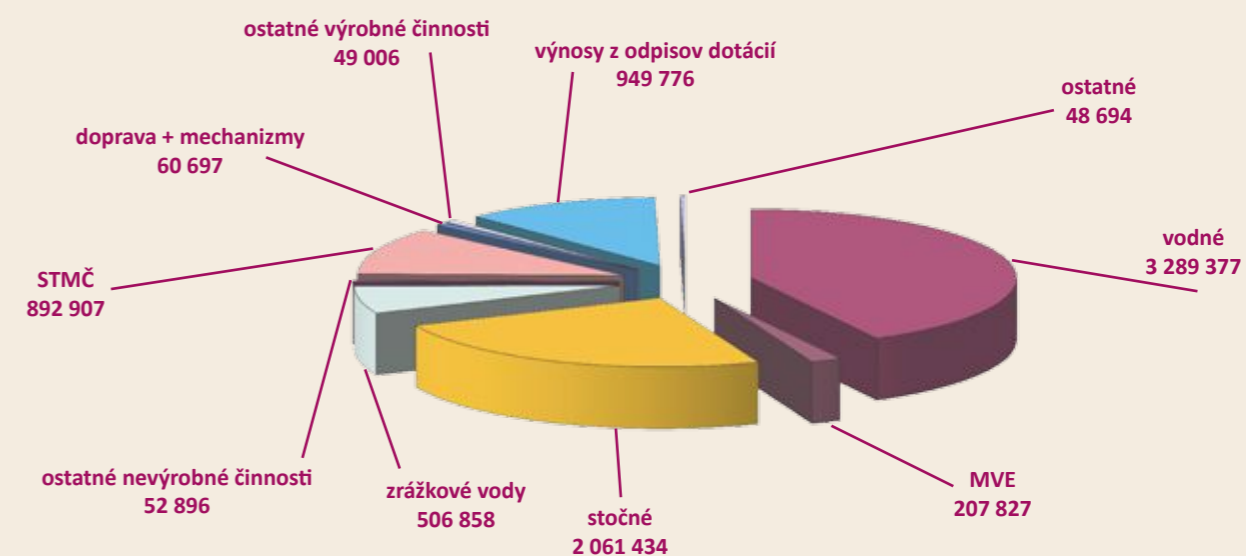
Ukazovateľ v €	Rok 2013
Náklady spolu	7 977 422
Výnosy spolu (výroba + ostatné výnosy)	8 119 473
Zisk pred zdanením	142 051
Disponibilný zisk	125 843
Daň z príjmov (odložená)	16 208
Tržby z predaja vl. výrobkov a služieb	6 370 807
Pridaná hodnota	4 831 223
Tržby z predaja dlhodobého majetku a predaného materiálu	9 170
Aktíva spolu	42 913 183
Vlastné imanie	20 420 530
Základné imanie	17 941 812
Zásoby	209 666
Doba obrátu zásob (dni)	11,8
Stav krátkodobých pohľadávok z obchodného styku upravené o korekciu	490 120
Závazky	2 191 123
Čistý zisk na 1 akciu	0,18
Vlastné imanie na 1 akciu	29,47
Likvidita 2. stupňa – bežná (hodnota)	1
Bonita (hodnota)	0,4

## Štruktúra vybraných nákladov a výnosov

Štruktúra vybraných nákladov za rok 2013 v €



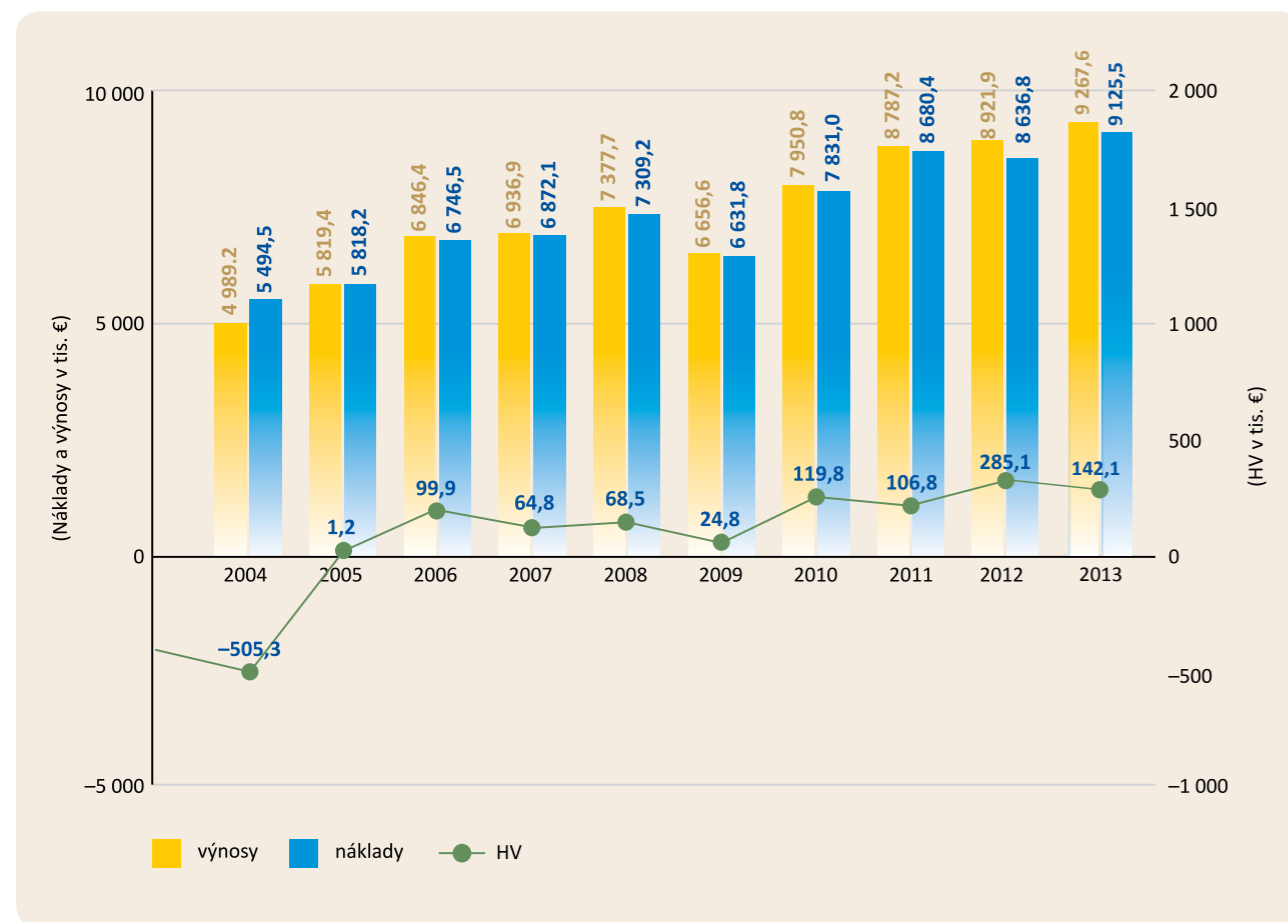
Štruktúra vybraných výnosov za rok 2013 v €



Tichá dolina, prameň č.1



## Vývoj nákladov, výnosov a hospodárskeho výsledku pred zdanením za obdobie 2004 – 2013

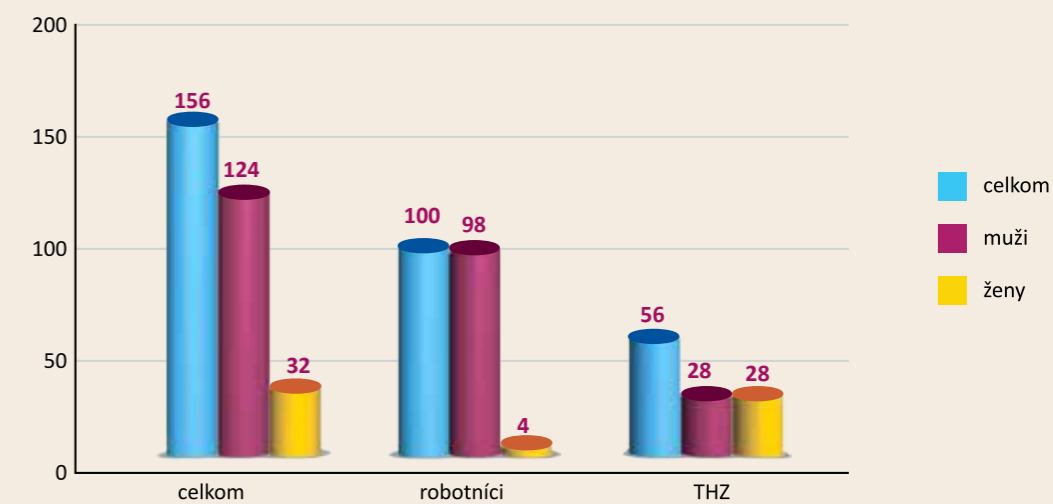


## Zamestnanci

Oravská vodárenská spoločnosť k 31.12.2013 zamestnávala 157 - podiel žien dosiahol 20%. Pri rozdelení na profesie 64 % tvoria robotnícke profesie a 36 % technicko-hospodárski zamestnanci. V priebehu roka ukončili pracovný pomer piati zamestnanci, z toho traja zamestnanci odišli zo zdravotných dôvodov, jeden odišiel do starobného dôchodku a ďalší skončil pracovný pomer dohodou. Namiesto nich boli prijatí noví zamestnanci.

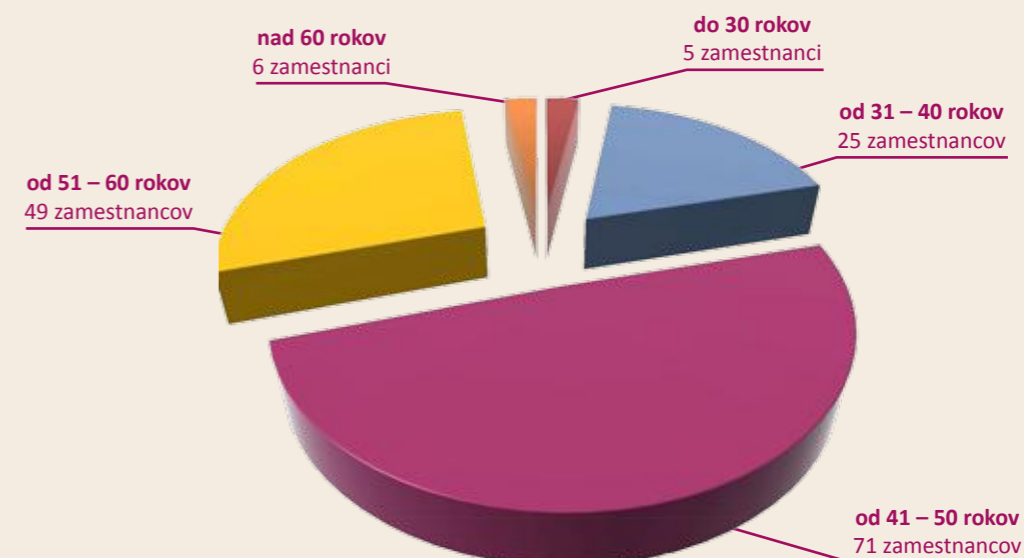
Fyzický stav zamestnancov k 31.12.2012 - 156

### Štruktúra zamestnancov podľa pohlavia k 31. 12. 2013



Priemerný vek zamestnancov v Oravskej vodárenskej spoločnosti k 31.12.2013 je 46,8 rokov

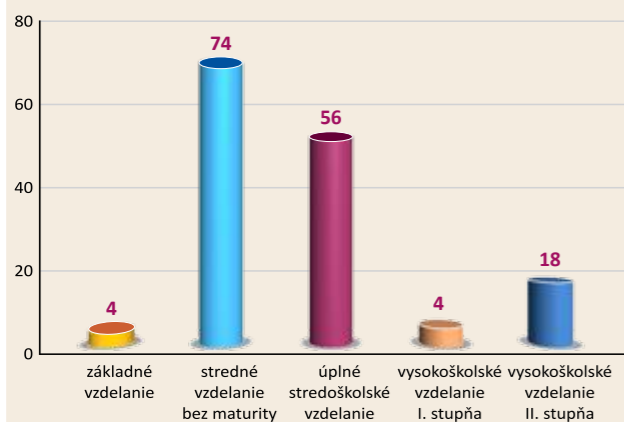
### Štruktúra zamestnancov podľa veku k 31. 12. 2013



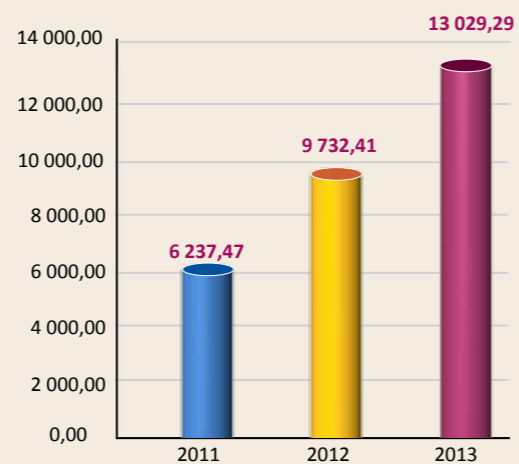
## Vzdelávanie zamestnancov

V rámci rozvoja odborného potenciálu zamestnancov spoločnosť zabezpečuje záchvik, adaptáciu, školenia a preškolenia s cieľom prehĺbovať a rozvíjať odborné schopnosti, zručnosti a spôsobilosti všetkých skupín zamestnancov v súlade s potrebami rozvoja jednotlivých úsekov, stredísk a stratégiou spoločnosti. Celkové náklady na vzdelávanie zamestnancov predstavovali v roku 2013 sumu **13 029,29 €**.

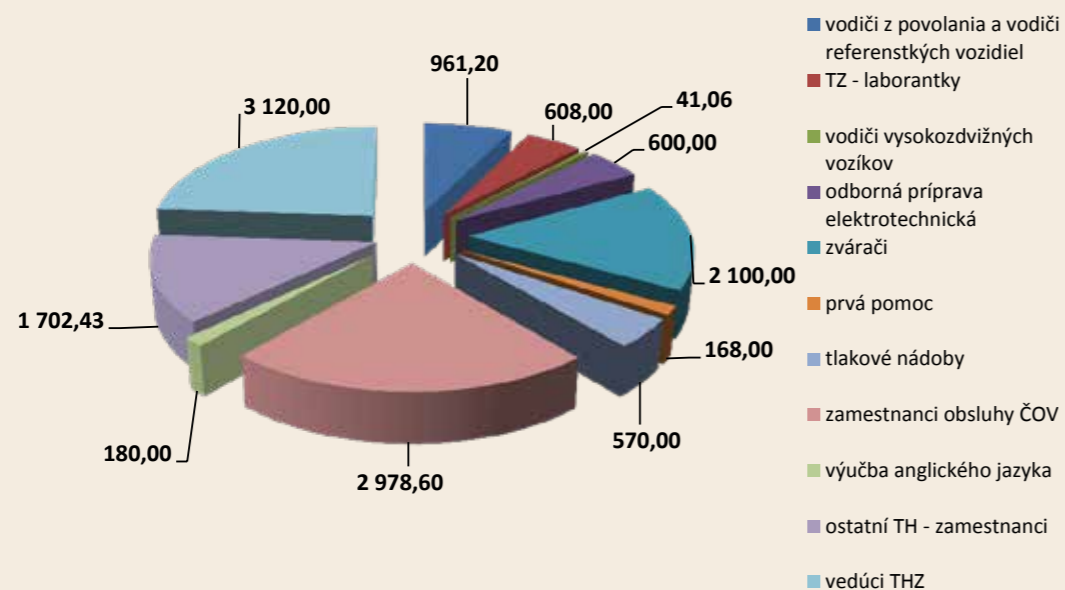
**Kvalifikačná štruktúra spoločnosti k 31. 12. 2013**



**Náklady na vzdelanie zamestnancov v €**



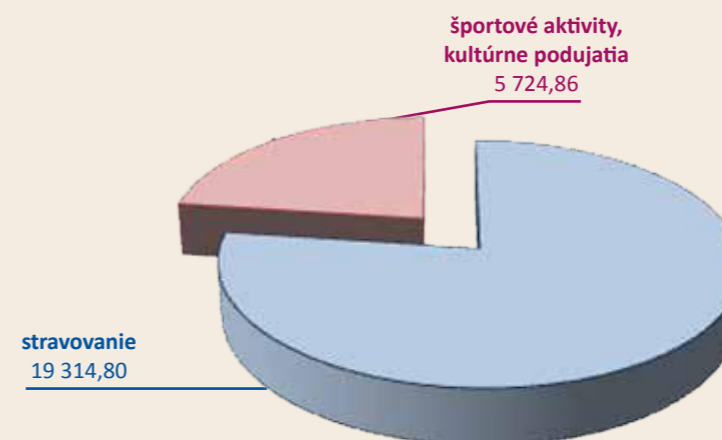
**Štruktúra vynaložených prostriedkov na vzdelávanie zamestnancov v € k 31. 12. 2013**



## Starostlivosť o zamestnancov

Program starostlivosti o zamestnancov sa opiera o základné finančné zvýhodnenia, ktoré OVS, a.s. poskytuje všetkým zamestnancom: príspevok na stravovanie, príspevok na doplnkové dôchodkové sporenie, príspevok na okuliare s cieľom zvýšiť spokojnosť, motiváciu k pracovnému výkonu a stabilizáciu vo firme.

**Štruktúra vynaložených prostriedkov sociálneho fondu v € k 31. 12. 2013**



## Prístup k zákazníkom

Prioritou zákaznícky orientovanej spoločnosti je starostlivosť a spokojnosť jej zákazníkov. Oravská vodárenská spoločnosť, a.s. s cieľom byť k svojim zákazníkom čo najbližšie má zriadené zákaznícke centrum.

Dôležitým zdrojom informácií je aj webové sídlo spoločnosti [www.ovs.sk](http://www.ovs.sk) s pravidelne aktualizovanými informáciami o nových službách, projektoch, cenách vody.....

### Kontakty:

Osobne - na zákazníckom centre OVS, a.s. v Dolnom Kubíne, denne od 7:00 – 14:00 hod.

### Zmluvy, dodatky, zálohové platby, reklamácie

Právnické osoby a podnikatelia fyzické osoby:

- e-mail: [zuzana\\_skoncova@ovs.sk](mailto:zuzana_skoncova@ovs.sk), tel.: 043/2388 508

### Domácnosti:

- e-mail: [monika\\_pilarcikova@ovs.sk](mailto:monika_pilarcikova@ovs.sk), tel.: 043/2388 538

### Informácie o zmluvách, pohrádkach, úhradách faktúr, preplatkoch

- e-mail: [marta\\_kosaristanova@ovs.sk](mailto:marta_kosaristanova@ovs.sk), tel.: 043/2388 566, 0917 651 370

### Fakturácia vodného a stočného

- e-mail: [marcela\\_tuturova@ovs.sk](mailto:marcela_tuturova@ovs.sk), tel.: 043/2388 510
- e-mail: [drahomira\\_klochanova@ovs.sk](mailto:drahomira_klochanova@ovs.sk), tel.: 043/2388 509

### Služby poskytované v zákazníckom centre:

- uzatváranie a aktualizácia zmlúv a ich dodatkov, zmeny odberateľa
- dohodnutie a aktualizácia výšky preddavkových platieb
- dohodnutie spôsobu platieb preddavkov a faktúr
- prijímanie reklamácií faktúr za vodné a stočné a faktúr za poskytované služby
- prijímanie reklamácií vodomerov
- prijímanie žiadostí o preskúšanie meradla
- poskytovanie informácií o fakturácii vodného a stočného, o pohrádkach



## Zákazníci

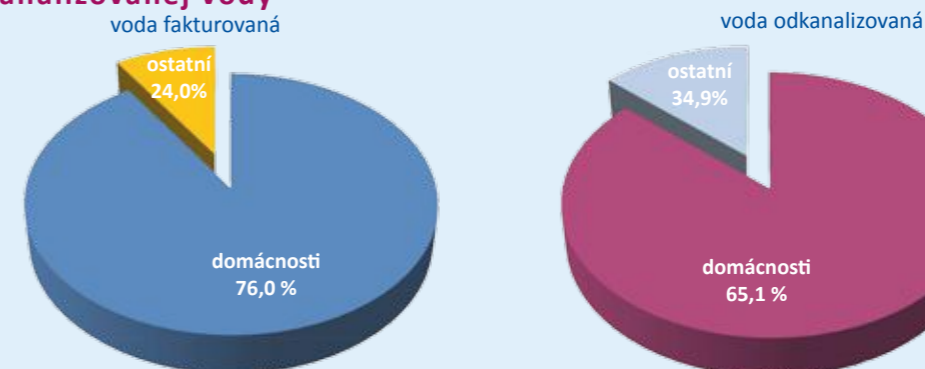
### Najväčší odberatelia pitnej vody a producenti odpadovej vody Oravskej vodárenskej spoločnosti, a. s.

- Okresné stavebné bytové družstvo, Zochova 1117, Dolný Kubín
- BSS, s.r.o., Závodná 459, Nižná
- Dolnooravská nemocnica s poliklinikou, Nemocničná 1944, Dolný Kubín
- NEALKO ORAVAN, spol. s.r.o., Priemyselná 392, Podbiel
- BYTTES, s.r.o., Železničiarov 257, Trstená
- Hornooravská nemocnica s poliklinikou, Mieru 549, Trstená
- AQUA KUBÍN, s.r.o., Športovcov 1182, Dolný Kubín
- Bytový podnik Námestovo, Bernolákova 390, Námestovo
- AQUA KOL, s.r.o., Radlinského 1729, Dolný Kubín
- Mesto Dolný Kubín, Hviezdoslavovo námestie 1651/2, Dolný Kubín
- Punch Campus Námestovo, Vavrečka 31
- Oravská poliklinika Námestovo, Červeného kríža 62/30, Námestovo
- Poľnohospodárske družstvo Trsteník, Družstevníkov 763, Trstená
- TEHOS, s.r.o., Námestie Slobody 1269/3, Dolný Kubín
- Pekárne a cukrárne RUSINA, spol. s r.o., Matúškova 1637/15, Dolný Kubín

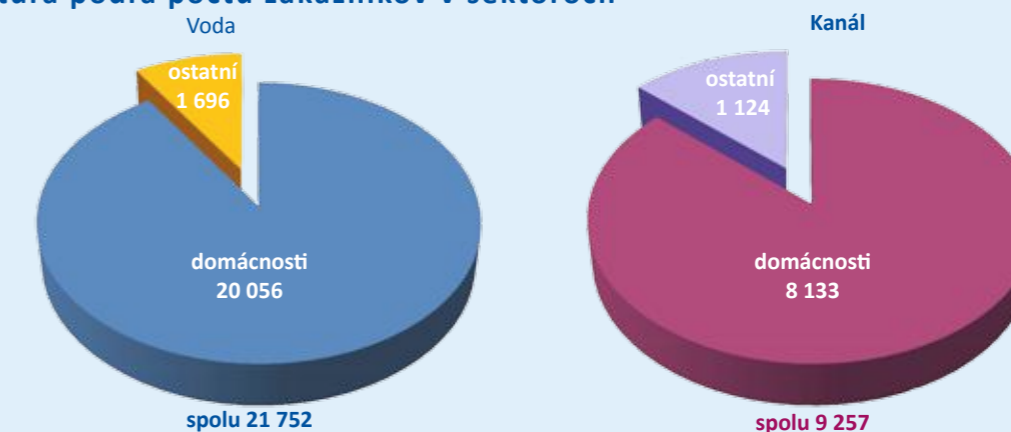
### Štruktúra zákazníkov

Oravská vodárenská spoločnosť, a.s. má evidovaných 23 500 odberných miest a rozdeľuje svojich zákazníkov do dvoch sektorov: domácnosti a ostatní.

### Percentuálne zastúpenie sektorov podľa množstva dodanej vody a odkanalizovanej vody



### Štruktúra podľa počtu zákazníkov v sektoroch



## Zákaznícke služby

OVS, a. s. v snahe zvýšiť spokojnosť svojich zákazníkov v roku 2013 zriadila službu ElektroWebu pre zákazníkov. Na webovom sídle spoločnosti [www.ovs.sk](http://www.ovs.sk) v hlavnom menu je pre zákazníkov sprístupnený panel Zákaznícka zóna. Zákazník po zaregistrovaní sa v zákazníckej zóne a po prijatí užívateľského mena a hesla získa prístup napr. k nasledovným informáciám:

- prehľad všetkých platobných predpisov a zálohových platieb, ich výšku a úhrady
- prehľad všetkých vykonaných odpočtov vodomeroch na odbernom mieste
- ceny vodného a stočného, na základe ktorých mu bolo fakturované
- informácie o osadenom vodomere
- aktuálne kontaktné údaje (vlastník, platca, zasielacia adresa, platobný styk na úhradu faktúr a záloh)

### Zároveň prostredníctvom tejto služby môže zákazník:

- zaslať všeobecnú požiadavku, správu, otázku, reklamáciu
- nahlásiť odpočet vodomera
- nahlásiť zmenu výšky zálohy, či zmenu banky
- zmeniť svoju zasielaciu adresu

### V zákazníckom centre bolo v roku 2013:

vystavených faktúr 22 180 faktúr z toho:	20 807 pre domácnosti
	2 839 pre ostatných
odoslaných	1 452 upomienok (výziev)
riešených	229 odberných miest na odstavenie od dodávky pitnej vody
evidovaných a vybavených	146 reklamácií

### Cena za výrobu a dodávku pitnej vody a za odvedenie a čistenie odpadovej vody

Na rok 2013 schválil Úrad pre reguláciu sieťových odvetví Rozhodnutím č.0118/2013/V zo dňa 28.11.2012 pre regulovaný subjekt Oravská vodárenská spoločnosť, a.s. nasledovné maximálne ceny:

- cena za výrobu a dodávku pitnej vody verejným vodovodom pre všetkých odberateľov (domácnosti aj ostatní odberatelia)

**1,0353 €/m<sup>3</sup> + DPH 20 % = 1,2424 €/m<sup>3</sup>**

- cena za odvedenie a čistenie odpadovej vody verejnou kanalizáciou pre všetkých odberateľov (domácnosti aj ostatní odberatelia)

**0,9916 €/m<sup>3</sup> + DPH 20 % = 1,1899 €/m<sup>3</sup>**

## Investičná výstavba v roku 2013

### Investície

Plán investícií a SZNR pre rok 2013 bol 1 701 000 €, skutočné plnenie za rok 2013 je 1 902 791 € t.j. 111,9 % v súvislosti s plnením 12 rozostavaných stavieb z predchádzajúceho roka, začínajúcich stavieb v roku 2013 bolo 19.

Všetky projektové dokumentácie boli zabezpečené dodávateľsky. Výkon inžinierskej činnosti bol realizovaný vlastnými pracovníkmi. Výkon majetkoprávnej činnosti na stavbách, ktoré sú a budú spolufinancované z prostriedkov EÚ a štátneho rozpočtu bol zabezpečovaný dodávateľsky spoločnosťou SVS – inžiniering, s.r.o.

### Plnenie v jednotlivých kategóriách (v €) bolo nasledovné:

Kategória	Plán 2013	Prestavané 2013	% plnenia
Stavby	1 444 900	1 558 037	107,8
SZNR a nehmotné. inv.	256 100	344 754	134,6
<b>Celkom</b>	<b>1 701 000</b>	<b>1 902 791</b>	<b>111,9</b>

Investičná činnosť bola zameraná na:

A/ prípravu a realizáciu stavieb, spolufinancovaných z prostriedkov Európskej únie a štátneho rozpočtu SR

B/ rekonštrukciu a modernizáciu vodohospodárskych zariadení, budovanie nových kapacít

### A) Investície, ktoré sú a budú spolufinancované z prostriedkov EÚ a štátneho rozpočtu

Názov investície	Fondy EÚ (€)	Štátny rozpočet SR (€)	Vlastné zdroje OVS, a. s. (€)	Úver (€)	Spolu (€)
Zásobovanie vodou a kanalizácia oravského regiónu, etapa 1	0	0	132 371	0	132 371
Zásobovanie vodou a kanalizácia oravského regiónu, etapa 2	551 269	97 293	116 159	0	764 721
Odkanalizovanie obcí Dolnej Oravy-Žaškov, Párnica, Oravská Poruba, Veličná	0	0	300	0	300



Tichá dolina, pramenná komora - Ponceletov priepad

## A/ Investície, ktoré sú a budú spolufinancované z prostriedkov EÚ a štátneho rozpočtu.

### 1. Zásobovanie vodou a kanalizácia oravského regiónu, etapa 1.

Po ukončení stavby, ktoré bolo v auguste 2009, prebiehala do 31.5.2013 skúšobná prevádzka stavby. V roku 2013 zhotoviteľ pokračoval v odstraňovaní závad a nedorobkov a pokračovalo sa v majetkoprávnom vysporiadaní stavby (uzatváranie zmlúv o vecnom bremene, vyvlastňovacie konania). Dňa 31. 05. 2013 bola podaná žiadosť o uvedenie stavby do trvalej prevádzky – žiadosť o vydanie kolaudačného rozhodnutia pre stavebné súbory Klin, kanalizácia a Námestovo, intenzifikácia ČOV. Uvedenie týchto stavebných súborov do trvalej prevádzky bolo rozhodnutím č. B/2013/00872/Ha z 26. 07. 2013, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 02. 09. 2013.

Pre ostatné stavebné súbory v rámci etapy 1 bola dňa 31. 05. 2013 podaná žiadosť o predĺženie skúšobnej prevádzky do 31. 05. 2014. Rozhodnutie o predĺžení skúšobnej prevádzky do 31. 05. 2014 bolo vydané dňa 28.8.2013.

### 2. Zásobovanie vodou a kanalizácia oravského regiónu, etapa 2.

Stavba je spolufinancovaná z prostriedkov EÚ, štátneho rozpočtu a zo zdrojov konečného prijímateľa, OVS, a.s. Dolný Kubín. Projekt nadväzuje na 1. etapu a rieši napojenie obyvateľov na verejnú kanalizáciu, odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd a rekonštrukcie ČOV Dolný Kubín a ČOV Nižná. Realizáciou projektu bude na novú kanalizačnú sieť napojených 18 801 obyvateľov zo 7 obcí okresu Námestovo - Vavrečka, Hruštín, Zákamenné, Novoť, Oravská Polhora, Rabča a Sihelné. Odpadové vody od týchto producentov budú čistené už na vybudovanej ČOV Námestovo, ktorá bola vybudovaná v rámci prvej etapy projektu aj pre producentov etapy 2. a ostatných obcí okresu Námestovo. V rámci projektu sa vybuduje 127 km gravitačnej kanalizácie, 15 ks čerpacích staníc odpadových vôd a 9 km výtlačného kanalizačného potrubia. Zároveň sa zrekonštruujú existujúce čistiarnie odpadových vôd v Dolnom Kubíne (23 000 EO), ktorá slúži pre čistenie odpadových vôd mesta Dolný Kubín a príslušných obcí a ČOV v Nižnej n. Oravou (26 000 EO), ktorá slúži pre čistenie odpadových vôd miest Trstená, Tvrdošín a príslušných obcí.

V r. 2013 pokračoval proces verejného obstarávania dodávateľa služieb a dodávateľa stavebných prác, ktorý v roku 2012 nebol ukončený. U dodávateľa služieb z dôvodu neuzatvorenia zmluvy s MŽP, u dodávateľa prác podaním námietky na Úrad pre verejné obstarávanie jedným z uchádzačov. Od 01/2013 do 06/2013 prebiehal proces verejného obstarávania. Následne sa uskutočnila elektronická aukcia dňa 03. 06. 2013 o 9:00 hod. Z elektronickej aukcie vzišiel úspešný uchádzač. Víťaznému uchádzačovi bolo dňa 12. 06. 2013 odoslané oznámenie o prijatí ponuky spolu s výzvou na predloženie zmluvy o dielo a upraveného výkazu výmer. Zmluva o dielo so zhotoviteľom stavebných prác - skupinou dodávateľov OHL ŽS, a.s., organizačná zložka Bratislava, OHL Pozemné stavby, a.s., MBM – GROUP, a.s. bola podpísaná dňa 03. 09. 2013. Dňa 24. 09. 2013 je oficiálny termín začatia prác. Od 21. 10. 2013 sa vykonávalo rezanie asfaltu a pretláčanie popod štátnu komunikáciu. Fyzické práce - výkop ryhy a pokládka kanalizačného potrubia sa začali od 06. 11. 2013.

K termínu 12/2013 bol vybudovaný nasledovný rozsah stavby – stavebné súbory:

- SS 17. Novoť, kanalizácia: 1 340 m,
- SS 31. Zákamenné – Novoť, kanalizačný zberač: 1 320 m,
- SS 16. Zákamenné, kanalizácia: 130 m.

Zmluva o poskytnutí služieb stavebného dozora s VRV, a.s. Praha a ESP Consult, s.r.o. Šamorín bola podpísaná dňa 11.09.2013. Dňa 12. 09. 2013 bol vydaný pokyn (administratívne nariadenie) pre služby stavebného dozora na začatie prác, t.j. 12. 09. 2013 je dátum začiatku plnenia zmluvy.

V priebehu roka 2013 prebiehal proces verejného obstarávania služieb propagácie a publicity, ktorý nebol do konca roka 2013 ukončený.

## 3. Odkanalizovanie obcí Dolnej Oravy – Žaškov, Párnica, Oravská Poruba, Veličná

V 1. polroku 2013 OVS, a.s. začala prípravné práce na vypracovaní žiadosti o NFP (bol uskutočnený výber na spracovateľa žiadosti o NFP), ale nakoľko v r. 2013 bola zverejnená výzva pre financovanie projektov v aglomeráciách nad 10 000 EO, nebolo možné podať žiadosť o nenávratný finančný príspevok na tento projekt (aglomerácia 2000 – 10000 EO), žiadosť o NFP v zmysle výzvy nespĺňala podmienky na podanie.

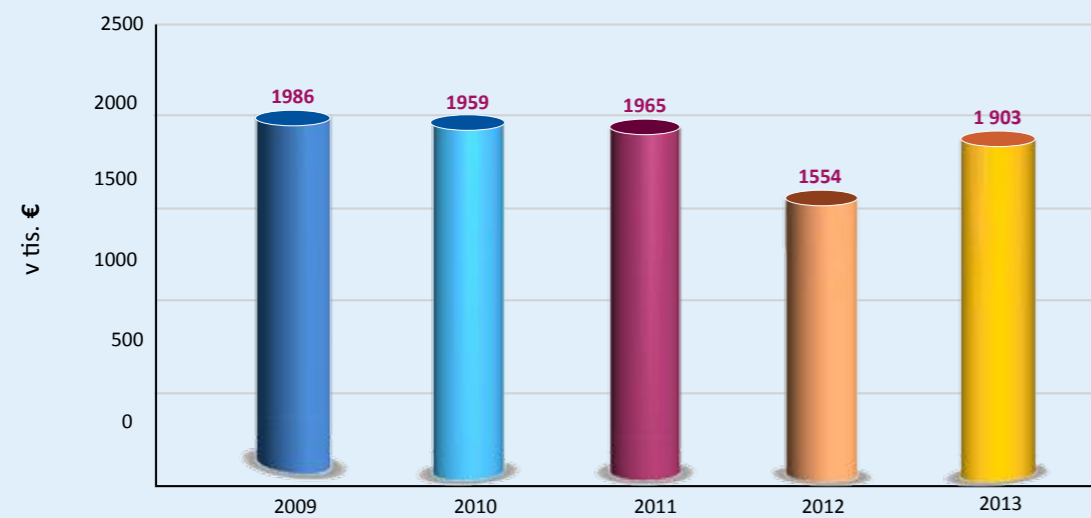
### B/ Investície zabezpečené Oravskou vodárenskou spoločnosťou, a.s.

Odkanalizovanie obcí Zuberec, Habovka, Or. Biely Potok, Podbiel na ČOV Nižná, 1. časť.....	100 947 €
ČOV D.Kubín - teplotnícké úpravy prevádzkovej budovy.....	65 230 €
Bobrov – Zubrohla, kanalizačný zberač .....	283 852 €
SKK Trstená - Tvrdošín – Nižná, odstránenie balastných vôd.....	40 609 €
ČOV Kraľovany, napojenie na dispečing.....	5 596 €
Tvrdošín – Trojičné námestie, rekonštrukcia vodovodu.....	110 475 €
Trstená – ul. Oravická, rekonštrukcia vodovodu.....	50 616 €
Breza - rekonštrukcia vodovodu.....	45 035 €
Dlhá - rekonštrukcia vodovodu pri zdravotnom stredisku.....	29 938 €
Dlhá nad Oravou - VDJ 2 x 250 m3, rekonštrukcia.....	34 098 €
Klin - VDJ 2 x 150 m3, rekonštrukcia .....	29 604 €
Babín - rekonštrukcia vodovodu.....	26 538 €
Tvrdošín – Krásna Hôrka, ul. Hrdinov, rek. vod.,povrch. úprava komunikácie.....	10 381 €
Trstená – ul. Poddielová, vodovod, povrch. úprava komunikácie.....	25 937 €
Hruštín – ul. Zamost, rekonštrukcia vodovodu, povrch. úprava komunikácie.....	3 003 €
Vyvolané investície projektu „Orava, etapa 2“.....	57 140 €
Napojenie vodovodu Vyšný Kubín na dispečing.....	8 271 €
Tvrdošín – IBV Breziny, rozšírenie vodovodu a kanalizácie.....	73 303 €
Novoť – rozšírenie vodovodu .....	10 374 €
Lomná – rozšírenie vodovodu Za Lomnicou.....	7 597 €
Oravice – prístavba a nadstavba školiaceho a rekr. zariadenia OVS, a.s.....	88 247 €
D.Kubín – stavebné úpravy prevádzkovej budovy.....	2 540 €
ČOV Nižná - teplotnícké úpravy prevádzkovej budovy a garáží.....	42 356 €
Habovka - ul. Blatná, rekonštrukcia vodovodu.....	57 392 €
Zubrohla - rozšírenie vodovodu Klinec.....	7 687 €
Tvrdošín - rozšírenie vodovodu a kanalizácie IBV Medvedzie – Široké.....	39 462 €
Ťapešovo - rozšírenie vodovodu a kanalizácie časť Dielnica.....	15 091 €

### V rámci strojov a zariadení nezahrňovaných do rozpočtu stavieb /SZNR/, boli zabezpečené stroje a zariadenia podľa vybraných oblastí nasledovne:

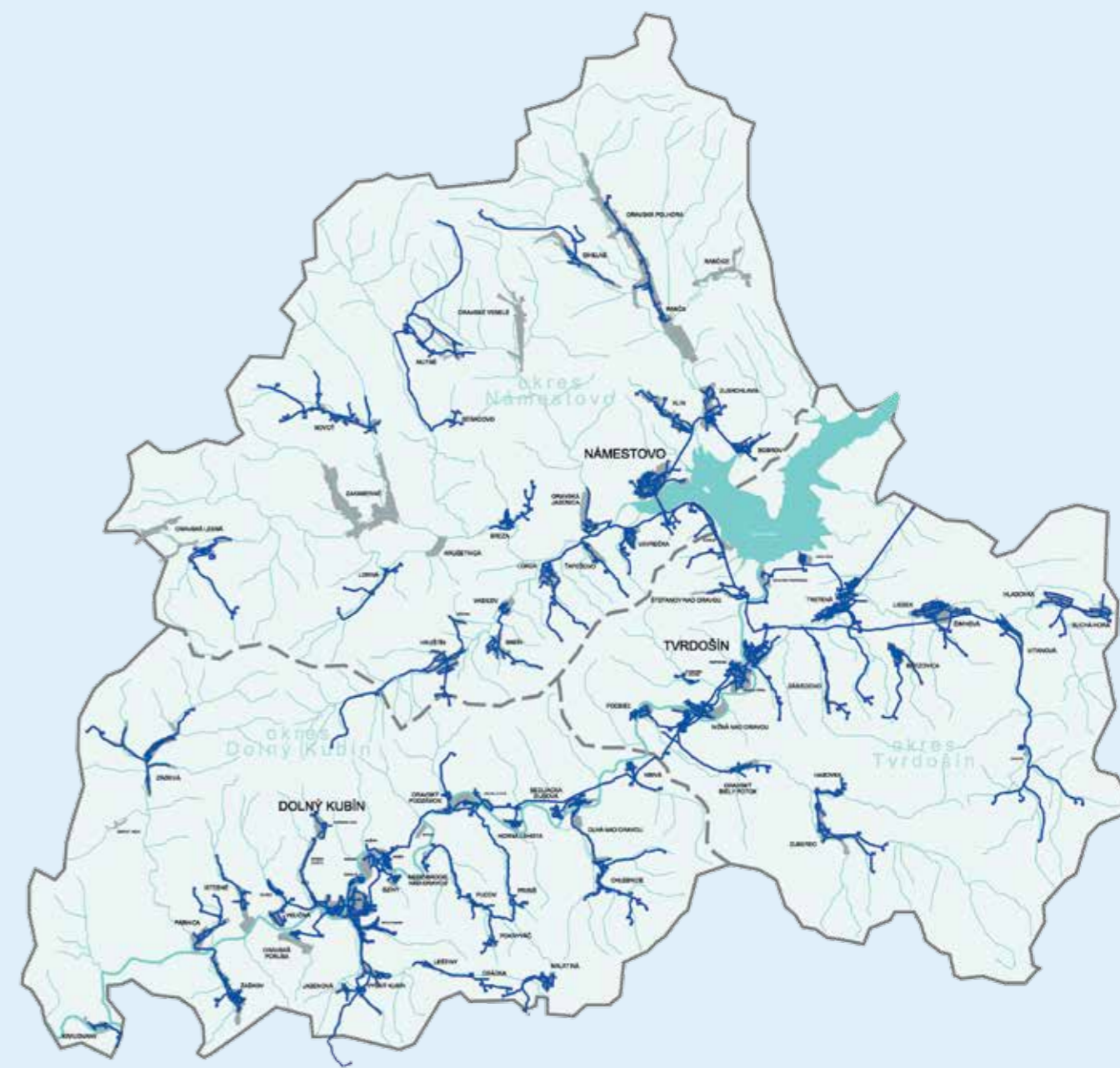
nákladný automobil.....	107 076 €
technologické a osobné automobily.....	102 911 €
prívesy za nákladné automobily .....	32 449 €
inšpekčný kamerový systém na kontrolu kanalizácie.....	48 400 €
výpočtová technika.....	11 536 €
dochádzkový systém.....	9 191 €
laboratórny nábytok a sušiarne.....	11 909 €
prístroje a zariadenia pre prevádzku vodovodov, kanalizácií a ČOV.....	8 353 €
nehmotné investície - fakturácia vodné a stočné, software k serveru.....	12 929 €
SZNR a nehmotné investície spolu:.....	344 754 €

Prehľad o investičnej výstavbe za roky 2009 – 2013.



VDJ - Čerchle, Námestovo

Verejné vodovody na Orave

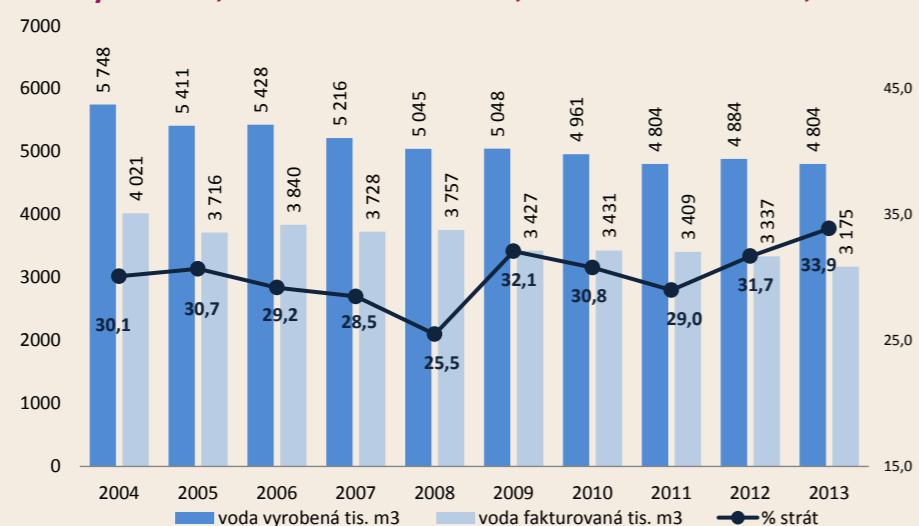


## Prevádzková činnosť

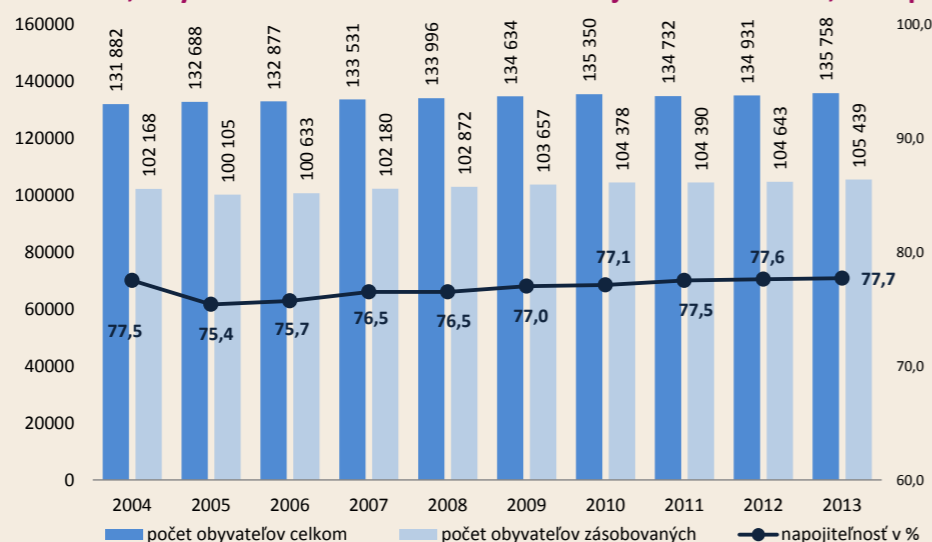
### VÝROBA PITNEJ VODY A ZÁSBOVANIE PITNOU VODOU

Výroba pitnej vody, určenej k realizácii bola za obdobie roku 2013 o 117 tis. m<sup>3</sup> nižšia, ako bolo predpokladané v pláne a dosiahla objem 4 803 tis. m<sup>3</sup>. Celkový objem vody fakturovanej bol 3 175 tis. m<sup>3</sup>, čo je o 125 tis. m<sup>3</sup> menej, ako bolo predpokladané v pláne. Zaznamenané zníženie vody fakturovanej oproti roku 2012 bolo hlavne u ostatných odberateľov a to z dôvodu vykonania racionalizačných opatrení, zníženia objemu výroby, rekonštrukcií vnútorných rozvodov, migráciou obyvateľstva, intenzívnejším využívaním vlastných vodných zdrojov, obmedzenia prevádzkovania zariadení a pod. (KOVHUTY D. Kubín – pokles o oproti minulému roku o 8,5 tis. m<sup>3</sup>, PD Trstená – pokles o 5 tis. m<sup>3</sup>, OSBD Dolný Kubín – pokles o 4,4 tis. m<sup>3</sup>, City Hotels Slovakia D. Kubín – pokles o 3,9 tis. m<sup>3</sup>, BSS s.r.o. Nižná – pokles o 3,1 tis. m<sup>3</sup>, Pekárne a cukrárne Rusina D. Kubín – pokles o 2,8 tis. m<sup>3</sup>, DSS a zariadenie pre seniorov Tvrdošín – pokles o 2,8 tis. m<sup>3</sup>, KR PZ Žilina – pokles o 2,7 tis. m<sup>3</sup>). Voda nefakturovaná dosiahla za sledované obdobie hodnotu 1 628 tis. m<sup>3</sup>, čo predstavuje 33,9 % z výroby pitnej vody, straty vody v trubnej sieti predstavovali 31,7 %. Voda vyrobená v celkovom objeme 4 803 tis. m<sup>3</sup> bola odoberatá z prameňov podzemnej vody.

Voda vyrobená, určená k realizácii, voda fakturovaná, % strát



Obyvatelia celkom, obyvatelia zásobovaní vodou z verejného vodovodu, % napojiteľnosti

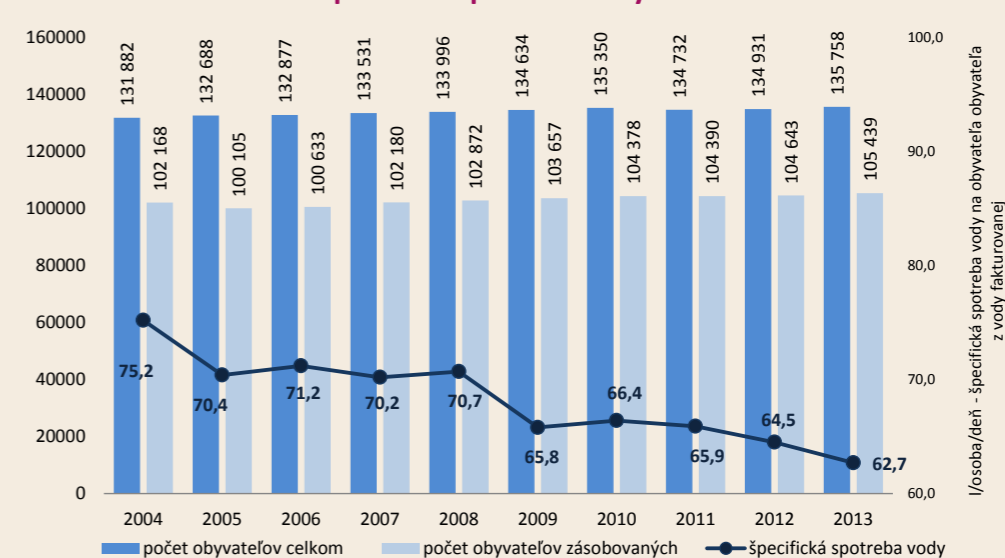


Celková situácia v zásobovaní pitnou vodou v roku 2013 vzhľadom na klimatické podmienky v porovnaní s predchádzajúcim rokom, kedy dlhodobo nízke teploty spôsobili vysoký počet udalostí spôsobených zamrznutím, bola priaznivejšia. Voda dodávaná do vodárenského systému je zdravotne zabezpečovaná dezinfekciou na báze chlórnych prípravkov (plynný chlór, chlórnan sodný). Kvalita vody dodávaná z verejného vodovodu bola sledovaná podľa schváleného „Programu kontroly kvality pitnej vody“, ktorý bol zostavený v súlade s právnymi predpismi a príslušnými STN.

Rok	Voda fakturovaná obyvateľstvo tis. m <sup>3</sup>	Počet zásobovaných obyvateľov	Špecifická spotreba vody l/obyvateľ/deň
2004	2 805	102 216	75,2
2005	2 576	100 105	70,4
2006	2 617	100 633	71,2
2007	2 580	102 180	70,2
2008	2 653	102 872	70,7
2009	2 490	103 657	65,8
2010	2 530	104 378	66,4
2011	2 512	104 390	65,9
2012	2 464	104 643	64,5
2013	2 414	105 439	62,7

Podľa posledného zverejnenia Výskumného ústavu vodného hospodárstva priemerná špecifická spotreba vody pre domácnosti v SR bola 80,8 l na obyvateľa a deň. V OVS špecifická spotreba pre domácnosti v roku 2013 bola 62,7 l na obyvateľa a deň, čo je pod dolnou hranicou hygienického minima (t. j. pod 80 l na obyvateľa a deň). Dôsledok znižovania odberov vody jej odberateľmi je racionálnejšie hospodárenie pitnou vodou šetrením, adresnejším meraním spotreby, inštalovaním spotrebičov s nižšou spotrebou vody a využívaním vlastných vodných zdrojov – studní.

Obyvatelia celkom, obyvatelia zásobovaní vodou z verejného vodovodu, špecifická spotreba vody



## Základné údaje o vodovodoch

Ukazovateľ	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
1 Počet verejných vodovodov	25	25	25	25	24	24	25	25	25	22
2 Počet obcí s verejným vodovodom	57	57	57	58	58	58	58	58	58	58
3 Dĺžka vodovodnej siete (km)	692	689	698	712	723	729	752	755	759	770
4 Počet odberných miest	20 878	20 396	20 665	21 802	22 225	22 667	22 279	22 566	22 301	22 724
5 Počet obyvateľov zásobovaných pitnou vodou	102 168	100 105	100 633	102 180	102 872	103 657	104 378	104 390	104 643	105 439
6 Počet vod. zdrojov	76	76	76	77	69	69	69	69	73	73
7 Počet úpravní vôd	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1
8 Počet vodojemov	97	96	96	97	99	98	99	99	100	100
9 Objem vodojemov (m <sup>3</sup> )	41 520	40 520	40 520	40 720	40 820	40 770	41 170	38 020	41 520	41 520
10 Počet čerpacích staníc	19	24	25	25	25	25	26	26	26	26
11 Kapacita čerpacích staníc (l/s)	176	179	181	190	191	191	296	255	255	255

Ukazovateľ	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
1 Voda odobratá z vlastných zdrojov	5 748	5 366	5 372	5 185	5 015	5 027	4 941	4 780	4 855	4 778
2 Voda vyrobená vo vlastných vod. zariadeniach	5 748	5 366	5 372	5 185	5 015	5 027	4 941	4 780	4 855	4 778
3 Voda prevzatá	0	45	56	31	30	21	20	24	29	25
4 Voda určená na realizáciu	5 748	5 411	5 428	5 216	5 045	5 048	4 961	4 804	4 884	4 803
5 Voda fakturovaná spolu	4 021	3 716	3 840	3 728	3 757	3 427	3 431	3 409	3 337	3 175
6 v tom: – domácnosti	2 805	2 576	2 617	2 580	2 653	2 490	2 530	2 512	2 464	2 414
7 – ostatní odberatelia	1 216	1 140	1 223	1 148	1 104	937	901	897	873	761
8 Voda nefakturovaná	1 727	1 695	1 588	1 488	1 288	1 621	1 530	1 395	1 547	1 628
9 Straty vody v potrubnej sieti	1 643	1 577	1 492	1 395	1 215	1 525	1 453	1 284	1 436	1 524

## Verejné kanalizácie na Orave





### Odkanalizovanie a čistenie odpadových vôd

Objem vody odkanalizovanej bol oproti plánu nižší o 4,2 tis. m<sup>3</sup>, čo je spôsobené predovšetkým znížením odberov pitnej vody v domácnostiach. Dôvodom znižovania odberu je pokles výrobných kapacít, ako aj prijímanie racionalizačných opatrení pri regulácii spotreby pitnej vody (SEZ D. Kubín – pokles oproti minulému roku o 3,6 tis. m<sup>3</sup>, Punch Campus Námestovo – pokles o 3,2 tis. m<sup>3</sup>, Pekárne a cukrárne Rusina D. Kubín – pokles o 2,9 tis. m<sup>3</sup>, City Hotels Slovakia D. Kubín – pokles o 2,7 tis. m<sup>3</sup>, DSS a zariadenie pre seniorov D. Kubín – pokles o 2,6 tis. m<sup>3</sup>). Taktiež pretrvávajú aj pokles objemu fakturácie vôd z povrchového odtoku. Tento je spôsobený znížením priemerného úhrnu zrážok ako aj producentmi, ktorí vykonali také stavebné úpravy a opatrenia, čím znížili alebo prerušili odvádzanie VPO do verejnej kanalizácie (budovanie dažďovej kanalizácie v meste Trstená, budovanie trativodov, zberných nádrží na odtok a záchyt VPO z nehnuteľností).

Zabezpečenie bezporuchového odvádzania odpadových vôd je sprevádzané problémami súvisiacimi so zanášaním niektorých

úsekov stokovej siete a zvýšenými prietokmi v niektorých ročných obdobiach, najmä v čase zvýšeného výskytu zrážok, alebo topenia snehu. Neustále je potrebné venovať sa odstraňovaniu nánosov z potrubia uloženého v nedostatočnom sklone, predovšetkým u jednotnej kanalizácie, kde sa do stoky dostáva posypový materiál zo zimnej údržby vozoviek. K zlepšeniu tohto stavu napomáha aj využívanie druhého špeciálneho vozidla SACK, ktorého osádka pravidelne, podľa harmonogramu, komplexne čistí celé úseky stôk (Dolný Kubín – časť Brezovec, Banisko, Krivá, Ústie nad Priehradou, Oravská Lesná).

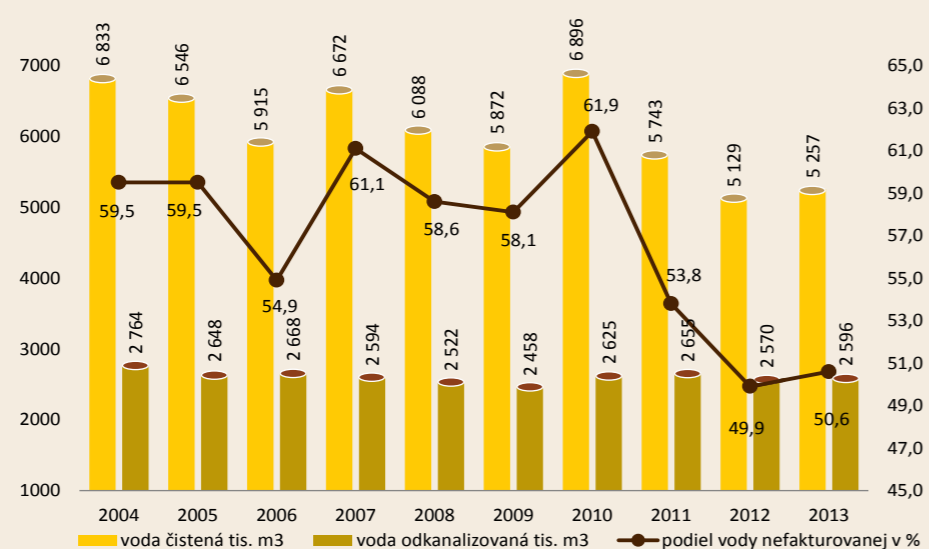
Limity vydané rozhodnutiami štátnej vodnej správy pre jednotlivé kanalizácie, podľa povolení na vypúšťanie OV, boli vo všetkých ukazovateľoch na kanalizáciách splnené.

Zabezpečenie súladu výsledkov rozboru vzoriek s požiadavkami rozhodnutí, ako aj smerníc EÚ, je náročné na plnenie povinností zamestnancov obsluhy strediska, ale predovšetkým si vyžaduje prípravu a budovanie veľkých investičných stavieb.

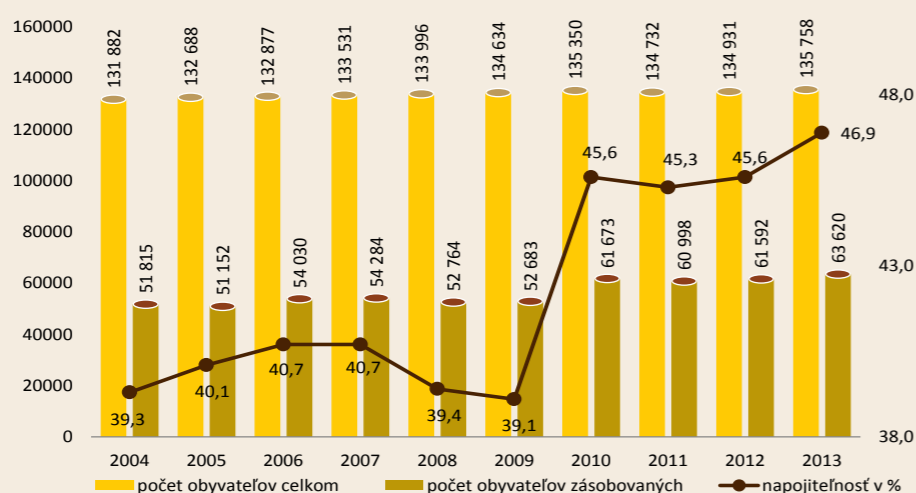
V roku 2013 bolo na ČOV, ktoré sú v prevádzke spoločnosti vyprodukovaných 9 492 t tekutých, alebo odvodnených čistiarenských kalov, ktoré sú z malých ČOV prepravené a stabilizované na veľkých ČOV Námestovo, Dolný Kubín a Nižná. Odvodnené kaly z ČOV Dolný Kubín, Nižná a časti ČOV Námestovo sú následne využívané v spolupráci so zmluvným partnerom ESI s.r.o. Istebné, pri rekultivácii skládky bývalého OFZ Istebné.

Kaly z prevádzkového obvodu ČOV Námestovo a časti ČOV Nižná sú odoberané na základe zmluvy s PIAPS Žilina, ktorá zabezpečila vypracovanie a schválenie povolenia a celého projektu. Uvedené kaly sú spracované do priemyselných kompostov a následne budú aplikované na poľnohospodárske pozemky odberateľa Ing. Krúpa, Námestovo.

Voda čistená, voda odkanalizovaná, podiel vody nefakturovanej v %



Obyvatelia celkom, obyvatelia nehnuteľností napojení na verejnú kanalizáciu, % napojiteľnosti



### Základné údaje o kanalizáciách

Ukazovateľ	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
1 Počet verejných kanalizácií	15	18	17	17	16	16	17	17	18	19
2 Počet obcí s verejnou kanalizáciou	16	17	18	19	19	19	21	21	22	25
3 Dĺžka kanalizačnej siete (km)	166	196	199	205	207	207	261	265	271	279
4 Počet kanalizačných prípojok	6 167	6 693	6 754	7 277	7 222	7 257	9 407	9 463	9 611	9 773
5 Počet obyvateľov pripojených na verejnú kanalizáciu	51 815	53 152	54 030	54 287	52 764	52 683	61 673	60 998	61 592	63 620
6 Počet čistiarní odpadových vôd	13	16	15	15	14	14	14	14	15	16
7 Kapacita čistiarní odp. vôd (m <sup>3</sup> /deň)	31 332	32 696	32 403	32 404	35 066	40 686	31 972	31 972	34 466	31 906
8 Počet ekvivalentných obyvateľov	108 983	115 583	113 283	113 283	111 483	111 553	112 623	112 623	57 020	87 170
9 Produkcia kalu	8 490	9 240	7 373	7 634	7 480	7 764	7 977	7 977	9 015	9 492

Ukazovateľ	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
1 Voda odkanalizovaná spolu (m <sup>3</sup> )	2 764	2 648	2 668	2 594	2 522	2 458	2 625	2 655	2 570	2 596
3 v tom: – domácnosti (m <sup>3</sup> )	1 819	1 728	1 728	1 685	1 645	1 613	1 728	1 727	1 732	1 689
4 – ostatní odberatelia (m <sup>3</sup> )	945	920	940	909	877	845	897	928	838	907
5 Množstvo čistených odp. vôd (m <sup>3</sup> )	6 833	6 546	5 915	6 672	6 088	5 872	6 896	5 743	5 129	5 257

## Laboratórna činnosť

V rámci tejto činnosti je vykonávaná kontrola kvality pitnej vody vo všetkých objektoch verejných vodovodov od zdroja vody až po miesto spotreby v súlade s platnou legislatívou. Rovnako je zabezpečované prevádzkové monitorovanie kvality odkanalizovanej a čistenej odpadovej vody vo všetkých objektoch verejných kanalizácií od producenta až po vypúšťanú vodu do recipienta. Rozbory a odbery pitných a odpadových vôd sú zabezpečované aj pre cudzích zákazníkov.

Dodávaná pitná voda na všetkých vodovodoch má vyhovujúcu kvalitu a nie je potrebná žiadna ďalšia úprava vody. Voda je zabezpečená chlóróm v optimálnom množstve tak, aby počas jej transportu nevzniklo nebezpečenstvo ohrozenia ľudského zdravia.

Rozdiel v kvalite vôd z nášho regiónu je spôsobený hodnotou prítomných minerálov. Najväčší podiel na mineralizácii našich vôd má vápnik a horčík, čo sa vyjadruje ako tvrdosť vody.

Podľa stupňa tvrdosti vody môžeme jednotlivé vodovody rozdeliť do nasledovných skupín:

Mäkká (hodnota do 1,42 mmol/l): Nižná, Podbiel, Krásna Hôrka, Oravský Biely Potok, Zuberec, Habovka, Brezovica, Rabča, Hruštín, Sihelné, Mútne, Ťapešovo, Oravská Lesná, Lokca

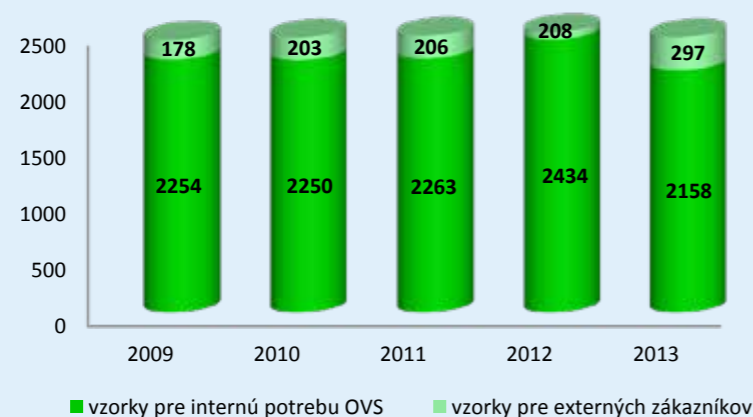
Stredne tvrdá (hodnota do 3,2 mmol/l): Vitanová, Čimhová, Liesek, Trstená, Ústia, Tvrdošín, Štefanov, Hladovka, Suchá Hora, Zábiedovo, Zemianska Dedina, Námestovo, Klin, Zubrohla, Bobrov, Oravská Polhora, Lomná, Novotý, Breza, Babín, Vasiľov, Krivá, Dlhá, Chlebnice, Sedliacka Dubová, Horná Lehota, Oravský Podzámok, Pribiš, Bziny, Dolný Kubín, Vyšný Kubín, Jasenov, Oravská Poruba, Veličná, Osádka, Leštiny, Malatiná, Žaškov, Párnica, Kraľovany, Istebné, Zázrivá

Veľmi tvrdá (hodnota nad 3,2 mmol/l): Pucov, Medzibrodie, Pokryváč

V roku 2013 sa odobralo a spracovalo celkom 2 455 vzoriek pitnej a odpadovej vody v celkovej výške výkonov 100,1 tis. € čo je o 2,7 tis. € viac ako za rok 2012.

	počet vzoriek	celková suma v tis.
Pitná voda	1 028	52,0
Odpadová voda	1130	33,3
Externí zákazníci	297	14,8

### Prehľad počtu spracovaných vzoriek



### Prehľad o laboratórnej činnosti v počte analyzovaných vzoriek a stanovených ukazovateľov pitných a odpadových vôd:

Ukazovateľ	2011	2012	2013
počet verejných vodovodov	25	25	22
počet analyzovaných vzoriek spolu	1068	1119	1028
počet stanovených ukazovateľov spolu	25886	26117	26125
počet verejných kanalizácií spolu	17	18	21
počet analyzovaných vzoriek spolu	1195	1107	1130
počet stanovených ukazovateľov spolu	9844	9756	9796
Objednávky - počet vzoriek spolu	206	208	297
počet stanovených ukazovateľov spolu	3745	3453	3556
celkový počet analyzovaných vzoriek	2469	2396	2455
celkový počet stanovených ukazovateľov	39475	39326	39477

Laboratórna činnosť je zabezpečovaná Laboratóriom analýzy vôd, ktoré od 2.5.2008 pracuje v systéme manažérstva kvality podľa ISO/IEC 17025:2005 s platným osvedčením o akreditácii č. S-234 čím je spôsobilé vykonávať skúšky a odbery vzoriek pitných a odpadových vôd.

V roku 2011 po vykonanej reakreditácii Slovenskou národnou akreditačnou službou bolo vydané nové osvedčenie o akreditácii s platnosťou na štyri roky.

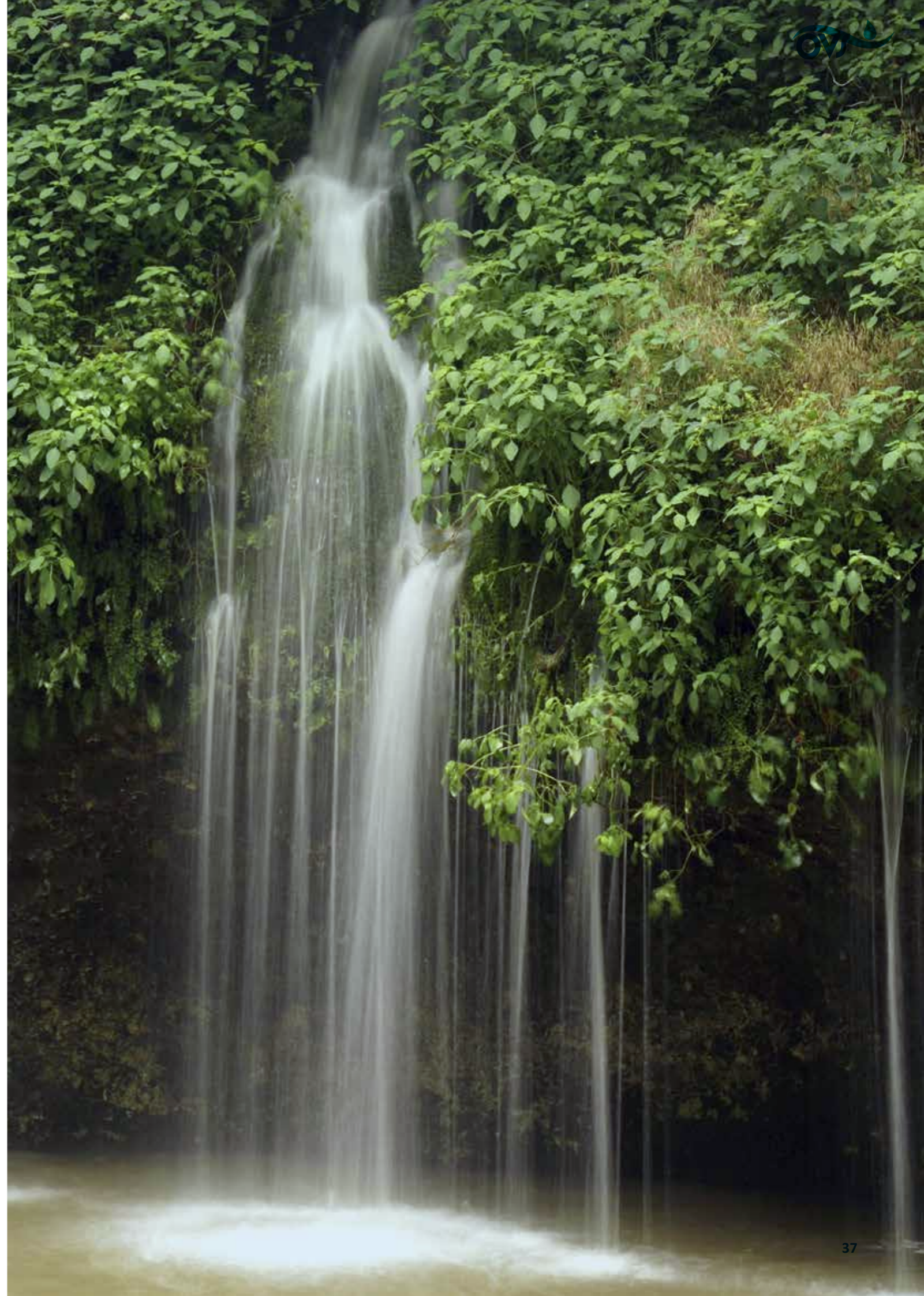
Počas tohto obdobia celý kolektív laboratória sa usiluje poskytovať služby pre zákazníkov na vysokej profesionálnej úrovni a vo vysokej kvalite tak, aby boli požiadavky a potreby zákazníkov nielen splnené, ale aj prekročené.

### Osvedčenie

Počas tohto obdobia celý kolektív laboratória sa bude usilovať poskytovať služby pre zákazníkov na vysokej profesionálnej úrovni a v požadovanej kvalite tak, aby boli požiadavky a potreby zákazníkov nielen splnené, ale aj prekročené.



Tichá dolina - odtok pramennej komory



## Poslanie a budúcnosť spoločnosti

Niet nad vodu z vodovodu. Voda je drahocenná a pre človeka ničím nenahraditeľná surovina. Plne si uvedomujeme strategickú úlohu OVS v zabezpečovaní životných potrieb spoločnosti.

Zavádzaním efektívnejších technológií čistenia odpadových vôd, racionálnym využívaním podzemných vôd a energetických zdrojov, rekonštrukciou a výstavbou nových čistiarní odpadových vôd, rozširovaním a rekonštrukciou vodovodných a kanalizačných sietí prispievame k zvýšeniu kvality života spoločnosti, ako aj k ochrane životného prostredia. Vývoj v priebehu rokov 2006 - 2013 nám potvrdil správnosť rozhodnutia o rozdelení Severoslovenskej vodárenskej spoločnosti a. s., Žilina na jednotlivé regionálne spoločnosti. V OVS sme v spolupráci so zástupcami akcionárov uskutočnili významné zmeny smerujúce k zefektívneniu činnosti s cieľom zvýšiť kvalitu poskytovaných služieb a produktov našim zákazníkom. Snahou spoločnosti je nielen počúvať a naplňovať požiadavky zákazníkov a vytvárať s nimi solídne a dlhodobé vzťahy, ale aj vykonávať vlastný monitoring ich spokojnosti.

Vytvárame vhodné podmienky pre zvyšovanie kvalifikácie a pracovného výkonu zamestnancov a pre nábor mladých odborne vzdelaných a schopných ľudí z oblasti vodného hospodárstva. Motivujeme ich a budujeme s nimi vzťahy založené na lojalite k spoločnosti. Hlavným cieľom je zvyšovanie hodnoty a kvality majetku OVS v nadväznosti na stanovenie sociálne únosnej ceny vodného a stočného. Usilujeme sa o zvyšovanie pridanej hodnoty vo všetkých oblastiach činnosti. Uvedomujeme si hodnotu spravovaných vodných zdrojov a snažíme sa ich chrániť a zabezpečovať ich optimálne využívanie v súlade s ochranou zdravia a životného prostredia. Najdôležitejšou činnosťou firmy je zásobovanie zákazníkov kvalitnou pitnou vodou, odkanalizovanie a ekologické čistenie odpadových vôd. Spoľahlivé služby budeme poskytovať aj v ostatných oblastiach našej činnosti. Snahou OVS, a. s. je aj využívanie alternatívnych zdrojov na výrobu energií, hlavne využitie energetického potenciálu Oravského skupinového vodovodu a bioplynu na čistiarniach odpadových vôd a tým zabezpečenie znižovania nákupu energie, ako jednej z rozhodujúcich zložiek nákladov.

Vo vzťahu k akcionárom spoločnosti budeme vytvárať také podmienky, aby cítili spoluzodpovednosť pri strategickom plánovaní rozvoja spoločnosti a vodárenskej infraštruktúry.

## Zámery Oravskej vodárenskej spoločnosti na rok 2014

V roku 2014 bude spoločnosť pokračovať v napĺňaní dlhodobej vízie poskytovania čo najkvalitnejších služieb pre zákazníkov. Zámerom vedenia spoločnosti je dotvárať zákaznícky orientovanú spoločnosť s tým, že veľký dôraz bude kladený čo najviac sa priblížiť k zákazníkovi a vykonávať kvalitný servis činnosti na úseku zásobovania vodou, odkanalizovania a čistenia odpadových vôd. Spoločnosť bude pokračovať v prehĺbovaní, rozširovaní a skvalitňovaní služieb zákazníkom. Bude presadzovať zavedenie dvojzložkovej ceny za dodávku pitnej vody a za odvedenie a čistenie odpadovej vody. Očakávame, že nastúpené trendy v oblasti štátnej regulácie povedú k obmedzovaniu vlastných zdrojov na financovanie investícií. V spoločnosti to vyvolá potrebu prepracovania stratégie v oblasti investičných zámerov a priorít, ale aj v oblasti ich finančného krytia. Napriek sťaženým podmienkam na výkon podnikateľskej činnosti, spôsobených finančnou krízou, spoločnosť plánuje dosiahnuť priaznivý hospodársky výsledok pri zachovaní ekonomickej a finančnej stability. V novom roku bude pokračovať v budovaní významnej investičnej akcie "Zásobovanie vodou a kanalizácia oravského regiónu, etapa 2", ktorá prispeje k celkovej modernizácii vodárenskej infraštruktúry. Dôraz bude klásť na rozvoj kvality ľudských zdrojov, na organizačné a personálne zabezpečenie, zvyšovanie kvalifikácie a sociálny program pre zamestnancov. Uvedomujeme si aj význam zvyšovania spokojnosti zamestnancov.

V súvislosti so základným predmetom podnikateľskej činnosti sa spoločnosť venuje aj propagácii. Hlavnou náplňou tejto činnosti je presvedčiť zákazníkov o výhodách pitia vody z vodovodu. Snahou bude osloviť a motivovať hlavne deti v školách a v predškolských zariadeniach.



**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA**  
pre akcionárov a predstavenstvo akciovej spoločnosti  
**ORAVSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s., DOLNÝ KUBÍN**

**Správa k účtovnej závierke**

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky akciovej spoločnosti Oravská vodárenská spoločnosť a.s., Dolný Kubín (IČO: 36 672 254), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

*Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku*

Štatutárny orgán spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č.431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

*Zodpovednosť audítora*

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasnou auditu je uskutočňovanie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika auditor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

*Názor*

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti Oravská vodárenská spoločnosť a. s. k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

V Dolnom Kubíne, 04. 03. 2014

AT – AUDIT, s.r.o.  
M. Hattalu 2298/19  
Obchodný register, vložka č. 2473/L  
Licencia SKAU č. 99  
026 01 Dolný Kubín

Ing. Ladislav Adamec  
zodpovedný audítor  
Licencia SKAU č. 630

**Dodatok správy audítora**  
o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou  
v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. § 23 odsek 5  
predstavenstvu akciovej spoločnosti  
**ORAVSKÁ VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ, a.s., DOLNÝ KUBÍN**

I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti Oravská vodárenská spoločnosť a.s. („spoločnosť“) k 31. decembru 2013, uvedenú na stranách 11 - 13, ku ktorej sme dňa 4. marca 2014 vydali správu nezávislého audítora a v ktorej sme vyjadrili svoj názor v nasledujúcom znení:

*Názor*

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie spoločnosti k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

II. Overili sme súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou.

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Tieto štandardy požadujú, aby auditor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 11 - 13 sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe spoločnosti Oravská vodárenská spoločnosť, a.s. v súlade s účtovnou závierkou k 31. decembru 2013.


V Dolnom Kubíne, 04. 03. 2014

AT – AUDIT, s.r.o.  
M. Hattalu 2298/19  
Obchodný register, vložka č. 2473/L  
Licencia SKAU č. 99  
026 01 Dolný Kubín

Ing. Ladislav Adamec  
zodpovedný audítor  
Licencia SKAU č. 630

## Certifikát hodnotenia dôveryhodnosti

2012  
CERTIFIKÁT


 <sup>®</sup>


Hodnotenie dôveryhodnosti

**Oravská vodárenská spoločnosť, a.s. alebo v skratke OVS, a.s.**

IČO 36672254

patrí do skupiny spoločností s Hodnotením najvyššej dôveryhodnosti v Slovenskej republike.  
Spoločnosť spĺňa najprísnejšie kritériá spoľahlivosti a stability na trhu, a preto patrí do  
exkluzívnej skupiny 6,5 % slovenských firiem, ktoré môžu používať certifikáciu A ako symbol  
vysokého ratingového hodnotenia.

  
Milan Seljak  
Country manager Bisnode

  
Mestský partner: **HOSPODÁRSKE NOVINY**  
OBŠAR KOZAROVCE

Bisnode Slovakia, s.r.o. • M.R.Štefárika 378/15, 911 60 Trenčín • +421 32 745 25 40 • info@bisnode.sk • www.bisnode.sk

